

CENTA
PROCHALATE
ADEL-Chalatenango
Municipalidad Nueva Concepción

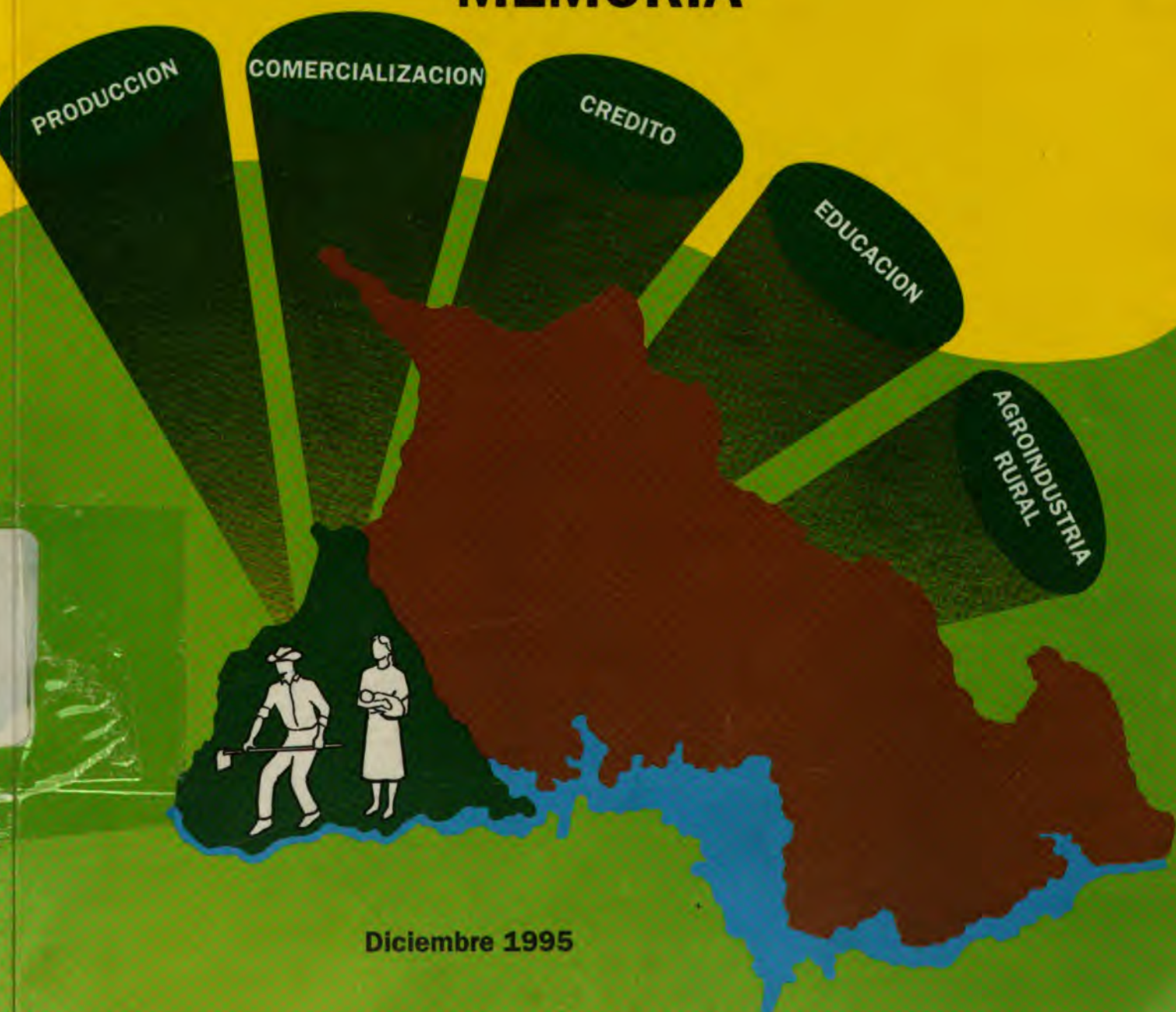


IICA-Holanda/LADERAS, C.A.

TALLER IDENTIFICACION DE ACCIONES PARA LA PRODUCCION AGROPECUARIA SOSTENIBLE DE NUEVA CONCEPCION, CHALATENANGO

17 de Noviembre de 1995

MEMORIA



Diciembre 1995

ESTA PUBLICACIÓN HA SIDO POSIBLE GRACIAS AL APOYO DEL PROYECTO IICA-HOLANDA/LADERAS C.A. "DESARROLLO INSTITUCIONAL PARA LA PRODUCCIÓN AGRÍCOLA SOSTENIBLE EN LAS LADERAS DE CENTROAMÉRICA".

IICA

61ª Avenida Norte y 1ª Calle Poniente
San Salvador, El Salvador
Teléfonos: 223-2561 y 298-3071
Fax: 298-3281
Apartado Postal 01-78 San Salvador

**CENTA
ADEL-Chalatenango
PROCHALATE
Municipalidad de Nueva Concepción**



**TALLER
IDENTIFICACION DE ACCIONES PARA LA
PRODUCCION AGROPECUARIA SOSTENIBLE DE
NUEVA CONCEPCION, CHALATENANGO**

Nueva Concepción, 17 de noviembre de 1995



MEMORIA

NOVIEMBRE DE 1995

00003585

11A
E11
25

CONTENIDO

	<u>N°</u>
1. Introducción	1
2. Descripción del Municipio de Nueva Concepción	2
3. Metodología	5
4. Resultados de trabajo de grupos	7
4.1 Agricultores Individuales	7
4.2 Agricultores Organizados en Cooperativas	11
4.3 Producción	16
4.4 Recursos Naturales	19
4.5 Políticas/Créditos	21
5. Plenaria	25

Anexos

1. Programa	28
2. Palabras de Bienvenida/Inauguración	30
3. Listado de participantes	31
3. Objetivos, Metodología e Introducción al Proyecto //CA-Holanda/LADERAS C.A.	36
4. Guías Metodológicas por Grupo	38
5. Palabras de Clausura	53



1. Introducción

La microzona de Nueva Concepción, en Chalatenango, fue seleccionada¹ por las instituciones del departamento para participar en el Proyecto *//CA-Holanda/LADERAS C.A.*, el cual facilita el desarrollo de las instituciones que están trabajando en la producción agropecuaria sostenible para que éstas, en forma coordinada, mejoren sus servicios en beneficio de las familias rurales.

Para avanzar en el proceso participativo de identificación, valorización de potencialidades y limitantes, y planificación para el fortalecimiento institucional y metodológico para las instituciones del Sector Público y privado, se procedió a tomar contacto con todas las que trabajan en Nueva Concepción, Chalatenango, para identificar, de común acuerdo, lo que es necesario y suficiente de hacer.

El 17 de noviembre de 1995, en el Centro de Capacitación "7 Sauces" de Nueva Concepción se llevó a cabo el Taller "Identificación de Acciones para la Producción Agropecuaria Sostenible de Nueva Concepción, Chalatenango", organizado por la Municipalidad de Nueva Concepción, ADEL-Chalatenango, PROCHALATE, CENTA y el Proyecto *//CA-Holanda/LADERAS C.A.*

El propósito de este Taller fue identificar los principales problemas, sus causas y las posibles soluciones que permitan mejorar los recursos naturales y ganar más con los cultivos y animales en el Municipio, así como determinar formas de organización institucional para realizar un trabajo más ordenado.

La reunión de consulta con los agricultores, gremios, Sector Público, ONG y la municipalidad de Nueva Concepción, se documenta con la presente Memoria, la cual permitirá además darle seguimiento al proceso y al acuerdo de integrar una entidad en la cual estén representados el Gobierno Local, ONG, cooperativas y gremios de productores, agencias gubernamentales y organismos internacionales.

Esta memoria incluye la descripción del Municipio, los resultados del trabajo de los grupos, los principales acuerdos y anexos.

^{1/} Taller "Selección de la Microzona que será Apoyada por el Proyecto *//CA-Holanda/LADERAS C.A.*, realizado en Nueva Concepción, Chalatenango el 12 de septiembre de 1995.

2. Descripción del Municipio de Nueva Concepción

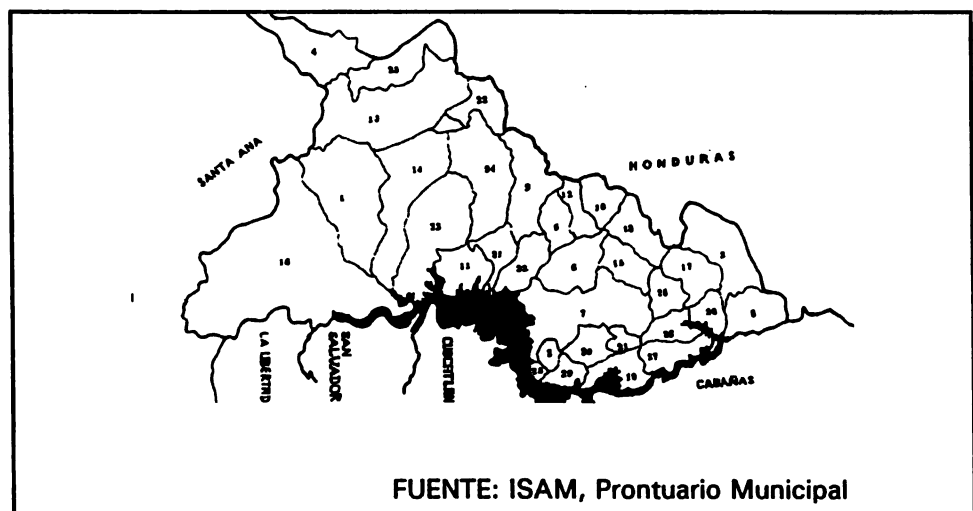
2.1 Información Geográfica de Chalatenango²

El departamento de Chalatenango pertenece a la zona geográfica central de la República. Está limitado al Norte, Noreste y Este por la república de Honduras, al Sur por los departamentos de Cabañas, Cuscatlán, San Salvador y La Libertad, río Lempa de por medio; al Sureste, Oeste y Noroeste por el departamento de Santa Ana.

Hacia el norte de la línea fronteriza con la república de Honduras se extiende de Oeste a Este la cordillera Alotepaque-Metapán de la cual se desprenden numerosas estribaciones que constituyen algunas pequeñas cordilleras como las del Izotal, El Caracol, Talchaluya y Eramón. Hacia el Sur se encuentra el fértil valle fluvial del Lempa regado por numerosos ríos y hacia el Occidente se extiende la fosa interior o llanura de Nueva Concepción.

El departamento de Chalatenango está dividido en 33 municipios que son (Ver ubicación en el mapa):

1. Agua Caliente, 2. Arcatao, 3. Azacualpa, 4. Citalá, 5. Comalapa, 6. Concepción Quezaltepeque, 7. Chalatenango, 8. Dulce Nombre de Jesús, 9. Dulce Nombre de María, 10. El Carrizal, 11. El Paraíso, 12. La Laguna, 13. La Palma, 14. La Reina, 15. Las Vueltas, 16. Nueva Concepción, 17. Nueva Trinidad, 18. Ojos de Agua, 19. Potonico, 20. San Antonio de la Cruz, 21. San Antonio Los Ranchos, 22. San Fernando, 23. San Francisco Lempa, 24. San Francisco Morazán, 25. San Ignacio, 26. San Isidro Labrador, 27. San José Cancasque, 28. San José Las Flores, 29. San Luis del Carmen, 30. San Miguel de Mercedes, 31. San Rafael, 32. Santa Rita y 33. Tejutla.

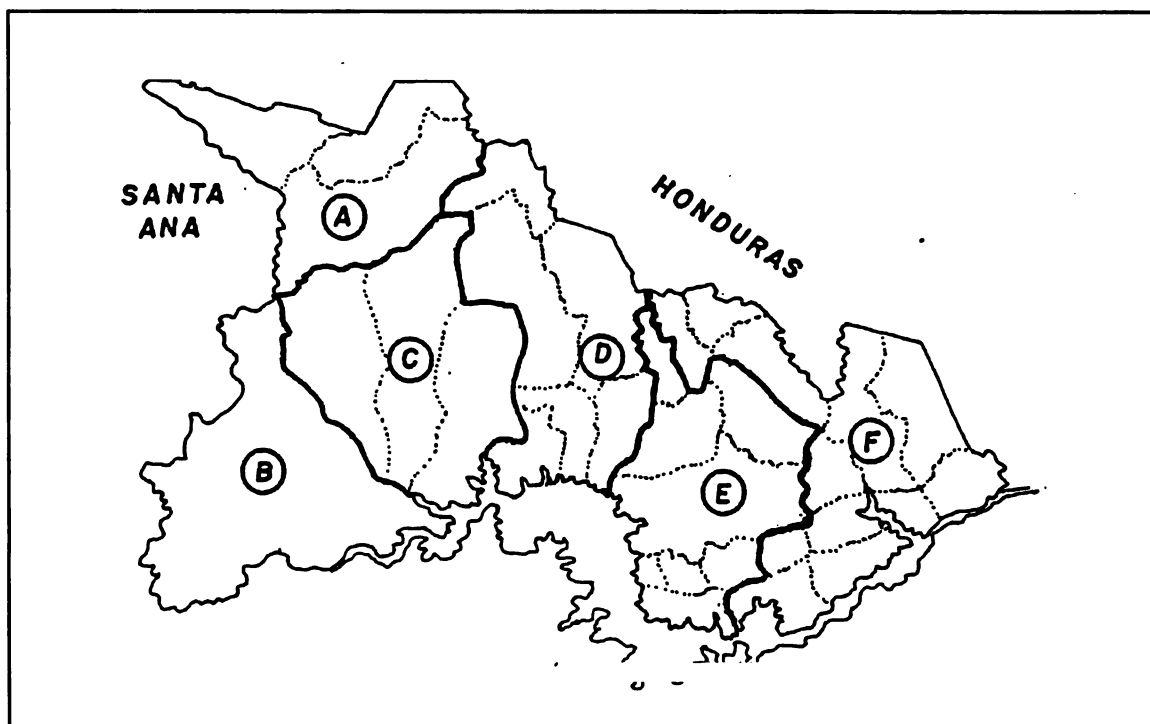


^{2/}

FUENTE: Prontuario Municipal. Departamento de Chalatenango. ISAM. Editorial Epoca, 1987.

En el siguiente gráfico, elaborado por ADEL-Chalatenango, se pueden apreciar las microzonas del departamento:

- A Citalá, San Ignacio y La Palma.
- B Nueva Concepción
- C Agua Caliente, La Reina y Tejutla.
- D San Fernando, San Francisco Morazán, Dulce Nombre de María, El Paraíso, San Rafael y Santa Rita.
- E San Luis del Carmen, San Francisco Lempa, Azacualpa, San Miguel de Mercedes, Chalatenango, Concepción Quezaltepeque, las Vueltas y Comalapa.
- F La Laguna, El Carrizal, Ojos de Agua, Nueva Trinidad, Arcatao, San José Las Flores, Dulce Nombre de Jesús, San Antonio de la Cruz, San Isidro Labrador, San Antonio Los Ranchos, Potonico y San José Cancasque.



Microregiones propuestas en el departamento de Chalatenango Elaborado por ADEL-Chalatenango



Los actos de inauguración del evento estuvieron presididos por don Julio Humberto Figueroa, Alcalde de Nueva Concepción; Noel Barillas, ADEL-Chalatenango; Elmer López Blanco, CENTA; Peter Wachowsky, PROCHALATE; Roberto Rodríguez Sandoval, IICA-Holanda/LADERAS C.A. y Mark Meassick, PROCHALATE/IICA.

3. METODOLOGIA

La metodología usada en el Taller se puede resumir en lo siguiente:

3.1 Selección de los participantes

Se seleccionaron representantes de las instituciones públicas y privadas que están trabajando en la producción agropecuaria sostenible en el municipio de Nueva Concepción, Chalatenango.

3.2 Antecedentes de la zona

Se ubicó a los participantes en las características de la zona mediante la distribución de la memoria del taller "Selección de la Microzona que será apoyada por el Proyecto IICA-Holanda/LADERAS C.A." y del documento "Resumen Analítico de Diagnósticos Agrosocioeconómicos de Nueva Concepción, Chalatenango".

3.3 Trabajo de Grupo

Se procedió a organizar a los participantes en cinco grupos de trabajo: Agricultores individuales, Agricultores organizados en cooperativas, Producción, Recursos Naturales y Políticas/Créditos. Cada grupo trabajó con la técnica de visualización de ideas mediante tarjetas y pantalla, y contó con un Facilitador nombrado por los organizadores y un Relator nombrado por el grupo con la función principal de presentar los resultados en Plenaria.



Miembros del grupo Políticas/Créditos captados durante una sesión de trabajo.

3.4 Plenaria

Los Relatores presentaron los resultados de cada grupo, los que fueron analizados por la Plenaria para tomar acuerdos sobre los mismos.

4. RESULTADOS DEL TRABAJO DE GRUPOS

4.1 Grupo Agricultores Individuales

Como primer paso, los Agricultores individuales identificaron los principales sistemas de producción y una vez identificados, se organizaron en tres subgrupos para hacer el análisis del sistema, priorizando los principales problemas para luego establecer sus causas y posibles soluciones.

SISTEMAS DE PRODUCCION IDENTIFICADOS	
Maíz/Frijol (1-2 mz) + Cerdos + Ganado (2-5 por familia)	
Arroz (4 mz) + Ganado (2-5 por familia) + Gallinas (5-10 por familia)	
Maíz/Maicillo (1-2 mz) + Gallinas (5-10 por familia) + Caballos (1-2 por familia)	



Grupo Agricultores Individuales

1ª Fila: Domingo Salvador Contreras, Isidro Durán, José Matías Acevedo, Blanca Mirna Guerra Chávez, Efraín Martell Aldana y Abraham Tejada.

2ª Fila: Rigoberto Orellana, Walter J. Rivas, Florentino Maldonado, Juan Bautista Rivera, Pedro Arnulfo Tejada, Carlos Boanerges Serrano, Julián Mira Cisneros, Héctor Mancía y Carlos Aguirre.

Facilitador: Carlos Aguirre

— IICA —
CENTRO REFERENCIAL
BIBLIOTECA VENEZUELA

Problemas identificados en Sistema de Producción Maíz/Frijol + Cerdos + Ganado			
MAÍZ	FRIJOL	CERDO	GANADO
Problema de suelo ** Insumos caros ** Falta de conocimiento para selección de semilla * Falta de técnicas de bajo costo *** Falta de técnica ** Falta de crédito a bajo interés * Comercialización ***	Problema de tipo técnico ** Suelo lavado *** Enfermedades (Roya) *** Plagas (Ligosa/Picudo) ***** Precios bajos ***	Cólera porcino *** Accidente ** Desconocimiento para combatir enfermedades ** Sarna, parásitos ** Manejo *** Falta de técnicas *	Mastitis (Masthite) ** Moquillo * Desconocimiento veterinario en la zona ** Alimentación ***** Mantenimiento ***
Problemas identificados en Sistema de Producción Arroz + Ganado + Gallinas			
ARROZ	GANADO	GALLINAS	
Escasez de terreno *** Sequía ***** El Cucurucho ataca el Arroz *** Al Arroz le cae el Carbón *** Hongo en el tallo Créditos atrasados * Falta de técnicas ** Malezas y arracillo	Mala nutrición Razas no adecuadas a la zona ** Ganado pierna negra *** Carbunclo ***	Accidente *** Falta de vacuna contra el accidente ***** Falta de técnica ***	
Problemas identificados en Sistema de Producción Maíz/Maicillo + Gallinas + Caballos			
MAÍZ	MAICILLO	GALLINAS	CABALLOS
Sequía *** Plaga Currucho ***** Suelos lavados ** Suelos pobres *****	Sequía ***** Suelos lavados ** Malezas *** Plaga Orontoco ***	Accidente ***** Viruela (Viruela) *** Moquillo * Soco ***	Accidente ***** La Ratonera *** Orinada de Araña *** Jaba **

Resultados del Trabajo del Grupo "Agricultores Individuales"

Sistema de Producción Maíz/Frijol + Cerdos + Ganado			
COMPONENTES	PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Maíz	Comercialización (1) Falta de técnicos (2) Insumos caros (3)	Políticas gubernamentales Falta de asesoramiento técnico al agricultor Crisis económica	Elaboración de leyes que favorezcan a los agricultores Que se dé prioridad a los agricultores en pequeño y a través de gobierno Hacer uso de la agricultura orgánica
Frijol	Problema de plagas Precios bajos Suelos lavados	Falta de conocimientos técnicos para combatirlas Políticas del Gobierno Destrucción del medio ambiente	Impulsar el conocimiento técnico para combatirlas Elaboración de leyes que beneficien al agricultor Elaboración de técnicas para la conservación del medio ambiente
Cerdo	Cólera porcino Manejo	Desconocimiento técnico Desconocimiento de combatir las enfermedades	Asesoría técnica a los agricultores y ganaderos
Ganado	Problema de alimentación Problema de mantenimiento Problema de enfermedades	Falta de conocimiento técnico para la producción de alimento para el ganado	Asesoría técnica a los agricultores y ganaderos

SISTEMA DE PRODUCCION ARROZ + GANADO + GALLINAS			
COMPONENTES	PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Arroz	Sequía Enfermedad Carbón El Curucho	Seca antes que llene la gavilla o por la variedad Causa: Carbón, variedad de Arroz El Curucho baja producción en el cultivo de Arroz	Crear sistemas de riegos Buscar otra variedad que resista Combatirlo con Volatón granulado al tiempo de la rastrilla o siembra
Ganado	Mala nutrición Carbunclo	Falta de alimentación Cambio de clima	Desparasitar y vitamimar Vacuna cada cambio de tiempo
Gallinas	Accidente Falta de técnica	Mucha calor Falta de prevención	Asistencia técnica Técnico

SISTEMA DE PRODUCCION MAIZ/MAICILLO + GALLINAS + CABALLOS			
COMPONENTES	PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Maíz	Plagas Currucho	Falta de veneno y técnica	Créditos a tiempo
Maicillo	Suelos pobres	Por estiércol de ganado (falta?)	Aplicar prácticas de conservación de suelos
Gallinas	Sequilla Plagas orontoco Accidente Soco	El gusano molesta por falta de agua Falta de vacunación Aguas sucias Falta de asistencia médica	Asistencia técnica Capacitación técnica
Caballos	Accidente Orinada de Araña		

4.2 Grupo Agricultores organizados en Cooperativas

El grupo identificó los principales sistemas de producción que manejan las cooperativas en el municipio. Se definieron los principales problemas en cada uno de ellos, para luego establecer sus causas y proponer soluciones.

SISTEMAS DE PRODUCCION IDENTIFICADOS

Arroz 40 mz + Caña de Azúcar 75 mz + Maíz 40 mz (M/Maicillo 60%, M/Frijol 25%, M/Ajonjolí 15%)
+ Aves de Corral (30/fam.) + Ganado Bovino (10/fam.)

Maíz \times 3mz/fam (M/Maicillo 50 mz, M/Frijol 100 mz) + Ganado Bovino (1-2/fam.) + Caballos (2/fam) + Aves (20/fam)

Ganado Bovino (200 cab.) + Gallinas (20/fam.) + Caballos (10/fam.) + Maíz p/ganado (10 mz) + Maicillo p/ganado (10 mz)



Grupo Agricultores organizados en Cooperativas

1ª FILA: Miguel Angel Navas Crisóstomo, José María Soriano, Pedro Alberto Aguilar, Carmen Serrano de Peña, Felipe Esteban Alarcón.

2ª FILA: Juan Ramón Serrano Aguilar, Emilio Orellana, Daniel de Jesús Campos, Hernán Rodríguez Hurtado, René Góchez, Roberto Rodríguez Sandoval.

Facilitador: Roberto Rodríguez Sandoval

Identificación de Acciones para la Producción Agropecuaria Sostenible de Nueva Concepción

Sistema de Producción Arroz + Caña de Azúcar + M/Maicillo, M/Frijol, M/Ajonjolí + Aves de Corral + Ganado Bovino				
Caña de Azúcar (75 mz)	Arroz (50 mz)	Aves (30/familia)	Ganado (10/familia)	M/Maicillo M/Frijol M/Ajonjolí (40 mz)
Comercialización ignora pureza/calidad ☹☹☹ Costos elevados (insumos) ☹☹ Falta de crédito ☹☹ Enfermedades (carbón) Quemas por mano criminal Costos altos en transporte y cargado Bajos precios del comercio Plagas (mosca pinta, coralillo, falso medidor)	Falta de crédito ☹☹ Comercialización precios bajos ☹☹ Falta de disponibilidad de semilla certificada ☹☹ Sequías Plagas del suelo (Gallina Ciega) Herbicidas claros (Control de malezas) Costos altos de insumos	Falta de buen manejo veterinario ☹ Peste, Accidente, Moquillo, Soco ☹	Precio muy bajo de la leche ☹ Bajo precio del ganado ☹	Insumos muy elevados ☹ Precios bajos (mala comercialización) ☹
Sistema de Producción Maíz/Maicillo, Maíz/Frijol + Ganado Bovino + Caballos + Aves				
Maíz/Frijol	Maíz/Maicillo	Ganado	Aves	Caballos
Insumos caros ☹☹☹ Créditos tardíos ☹☹ Mala comercialización ☹☹ Gusanos Cogollero, Barrenador, Tortuguilla, Mayate ☹ Temporales Intereses bancarios altos Falta de asistencia técnica Falta de vías de acceso para transporte Deforestación	Falta de créditos ☹☹☹☹ Mala calidad de tierra ☹☹ Carestía de insumos ☹☹ Falta de tierras Sequía	Pestas en los animales ☹☹☹ Enfermedades ☹☹ Venta de la producción barata ☹☹ Pastos inadecuados ☹☹ Encefalitis, Antrax, Carbunco, Tuberculosis ☹☹	Cólera Aviar Accidente Viruela Parásitos	Enfermedades y falta de pasto
Sistema de Producción Ganado Bovino + Gallinas + Caballos + Maíz p/ganado + Maicillo p/ganado				
Ganado	Maíz (Alimento Ganado)	Maicillo (Alimento Ganado)	Gallinas	Caballos
Gusano Tórsalo ☹☹ Falta de créditos pecuarios ☹ Baja producción de leche ☹ ¿Cómo combatir la leche en polvo? ☹ ¿Cómo tener ↑ producción de leche? ☹ Mala nutrición ☹ Falta de potreros p/ganado ¿Cómo vender mejor ganado en pie? Mal manejo en sanidad	Suelos erosionados ☹☹ ¿Cómo combatir plagas (Cogollero)? ☹☹ Insumos caros ☹ Plagas del suelo <i>Phytophthora Sp.</i> ☹ Falta de orientación	Usan semilla criolla ☹☹☹ No fertilizan sorgo forraje ☹☹ Baja producción de sorgo ☹☹ Aplicando insecticida Semilla criolla/no fertilización	Mal manejo de aves ☹☹☹ Baja producción de huevos ☹☹☹ Cada año viene el accidente	Falta de Vacunación adecuada ☹☹☹☹☹ Desnutrición equina ☹☹☹ Cada año viene la peste y se mueren

Resultados del Grupo "Agricultores organizados en Cooperativas"

Sistema de Producción Arroz + Caña de Azúcar + M/Maicillo, M/Frijol, M/Ajonjolí + Aves de Corral + Ganado Bovino			
Componentes	PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Caña de Azúcar	Falta de crédito Costos elevados en insumos En la pureza y calidad (comercialización)	Falta de garantías Ausencia de control de precios por autoridad competente Falta de tecnología disponible para el productor	Disponibilidad de créditos para los productores sin burocracia Que el GOES vigile este problema Tener representación en los ingenios
Arroz	No existe semilla certificada en el mercado Precios muy bajos Falta de garantías para ser sujeto de crédito	No hay instituciones que solucionen demanda de los productores Mucha competencia de arroz extranjero Exigen muchos requisitos	Exigir al GOES que ponga instituciones a crear semilla No importación de arroz Apoyo del GOES al sector agropecuario
Aves			
Ganado	Bajo precio de la leche Precios bajos en la venta de ganado de carne	Por libre mercado Por libre comercio	No importación de leche No importación de ganado Mayor apoyo del GOES
Sorgo Frijol Ajonjolí	Precios elevados de insumos	No hay control de precios por libre mercado	Subsidio GOES



Sistema de Producción Maíz/Maicillo, Maíz/Frijol + Ganado Bovino + Caballos + Aves			
Componentes	Problema	Causa	Solución
Maíz/Frijol	Créditos tardíos	Burocracia Problemas bancarios Falta de agilidad de crédito	Gestión de crédito bancario oportuno Agilización de créditos oportunos y a bajos intereses Cambio de política crediticia bancaria
	Insumos caros	Inflación Administración gubernamental Afecta el IVA	Exigencia al GOES que baje los precios de los insumos Que bajen los precios Disminución de impuestos
	Mala comercialización	No hay competitividad en el mercado Venta inorgánica Acaparadores	Buscar mecanismos adecuados para comercializar producto Estandarización de precios Mayor control del Ministerio de Economía
Maíz/Maicillo	Falta de créditos	Trámites engorrosos Irresponsabilidad bancaria Demasiados requisitos	Que los Bancos den mayor acceso al crédito Exigir que se den los créditos Créditos blandos
	Mala calidad de tierra	Erosión Quemas Deforestación	Asistencia técnica Más educación ecológica Mejorar el medio ambiente Reforestación
Ganado	Pestes en animales	Cambio de tiempo, falta de previsión/atención adecuada	Vacunar oportunamente/Desparasitar
	Enfermedades Venta barata/producción cara Pastos inadecuados	Falta de recursos económicos y técnicos	Mayor asistencia del MAG
Aves	Muerte de animales	Peste	Vacunación



SISTEMA DE PRODUCCIÓN GANADO BOVINO + GALLINAS + CABALLOS + MAÍZ P/GANADO + MAICILLO P/GANADO			
COMPONENTES	PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
GANADO	Mala nutrición	Deficiente capacitación para alimentar ganado. No hay pastos mejorados. No utilizan concentrados balanceados. Falta de créditos oportunos. No hay aprovisionamiento de alimento en la estación seca.	Capacitar al ganadero en nutrición animal. Utilizar raciones balanceadas. Utilizar sios y henificación. Hacer uso eficiente de excedente de pasto en invierno. Usar variedades mejoradas de pasto.
MAÍZ Alimento de ganado	Suelos Erosionados Plagas del suelo	No se hacen prácticas ni obras de conservación de suelos. Quemar el suelo. Falta de incentivos para obras de conservación de suelos. Uso inadecuado de insecticidas. Escasos recursos económicos. Desconocer insecticidas adecuados.	Capacitar a los productores en conservación de suelos. No cultivar en suelos con vocación forestal. Capacitar sobre control de plagas del suelo. Hacer uso del manejo integrado de plagas (MIP).
MAICILLO Alimento de Ganado	Uso de semilla criolla No fertilizan el sorgo	Desconocen su importancia económica. Desconocen la importancia nutricional. Baja posibilidad de poseer maquinaria. Escasos recursos económicos. Desconocen el proceso de fertilidad por el patrón cultural. Escasos recursos económicos.	Capacitación. Acceso al crédito. Montar parcela demostrativa con semilla certificada. Capacitación sobre variedades certificadas. Montar parcela demostrativa con fertilizantes.



4.3 Grupo Producción

El grupo quedó integrado por técnicos y agricultores que trabajaron en la identificación de los principales sistemas de producción, sus problemas, causas y posibles soluciones.



Grupo de Producción

1ª FILA:

Carlos Isaú Velázquez, Rigoberto Mayorga, José Alfredo Méndez, Manuel de Jesús Hernández, Mauricio Ventura y Roberto Elías.

2ª FILA:

Rodolfo Bonilla, Federico Guerra, Jaime Paredes, Eduardo Servellón y Carlos Pérez.

3ª FILA:

Miguel Quezada, Donaldo Escobar, Freddy Pinto, Víctor M. Rivera, Cristina Choto de Cea, Irma Estela de Salazar, Roberto Deras y Tito Montenegro.

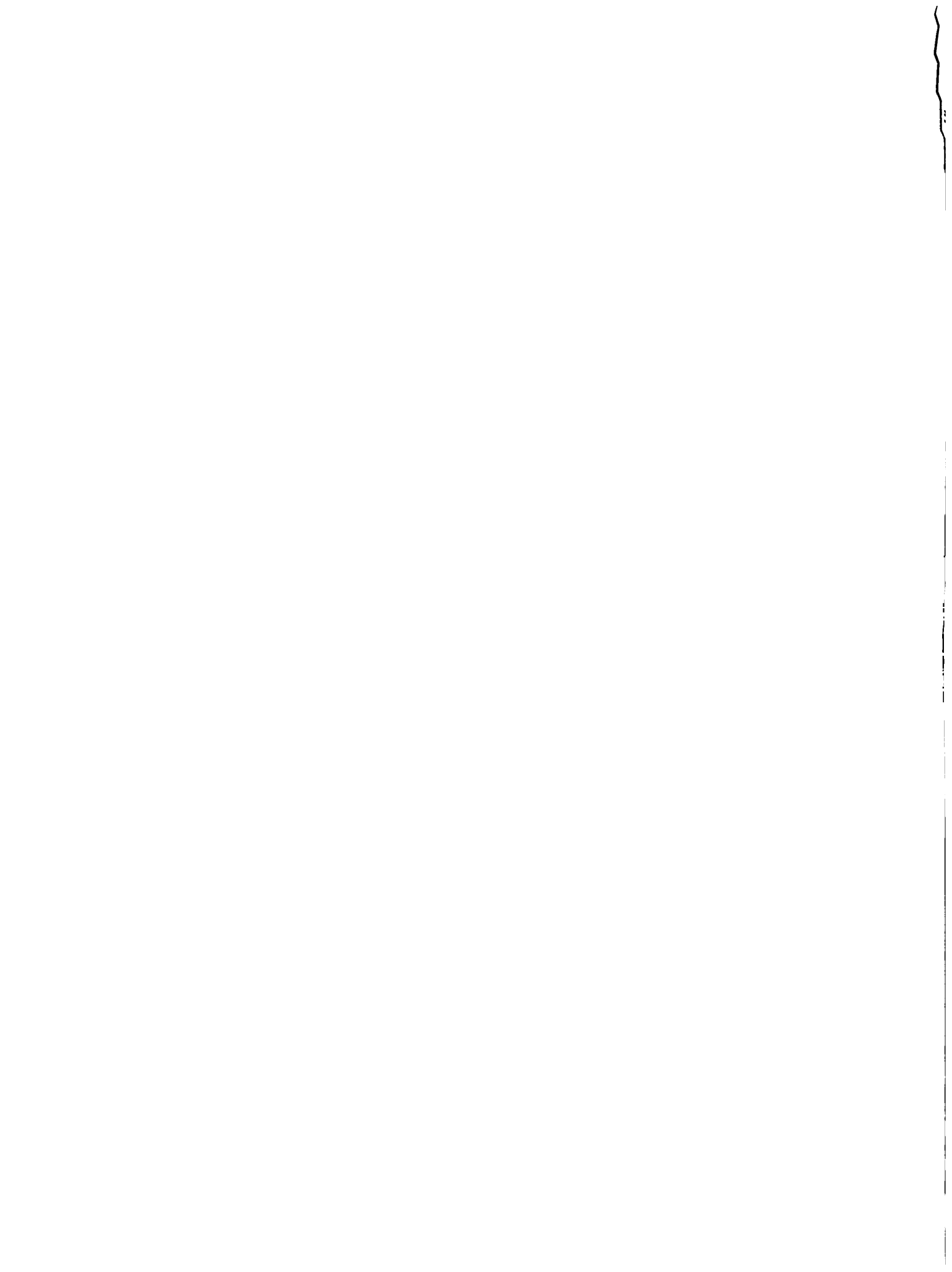
4ª FILA:

Luis Guerrero, Vicente Hernández, Manuel Guzmán y Frans Geilfus.

Facilitadores: Cristina Choto de Cerna y Frans Geilfus

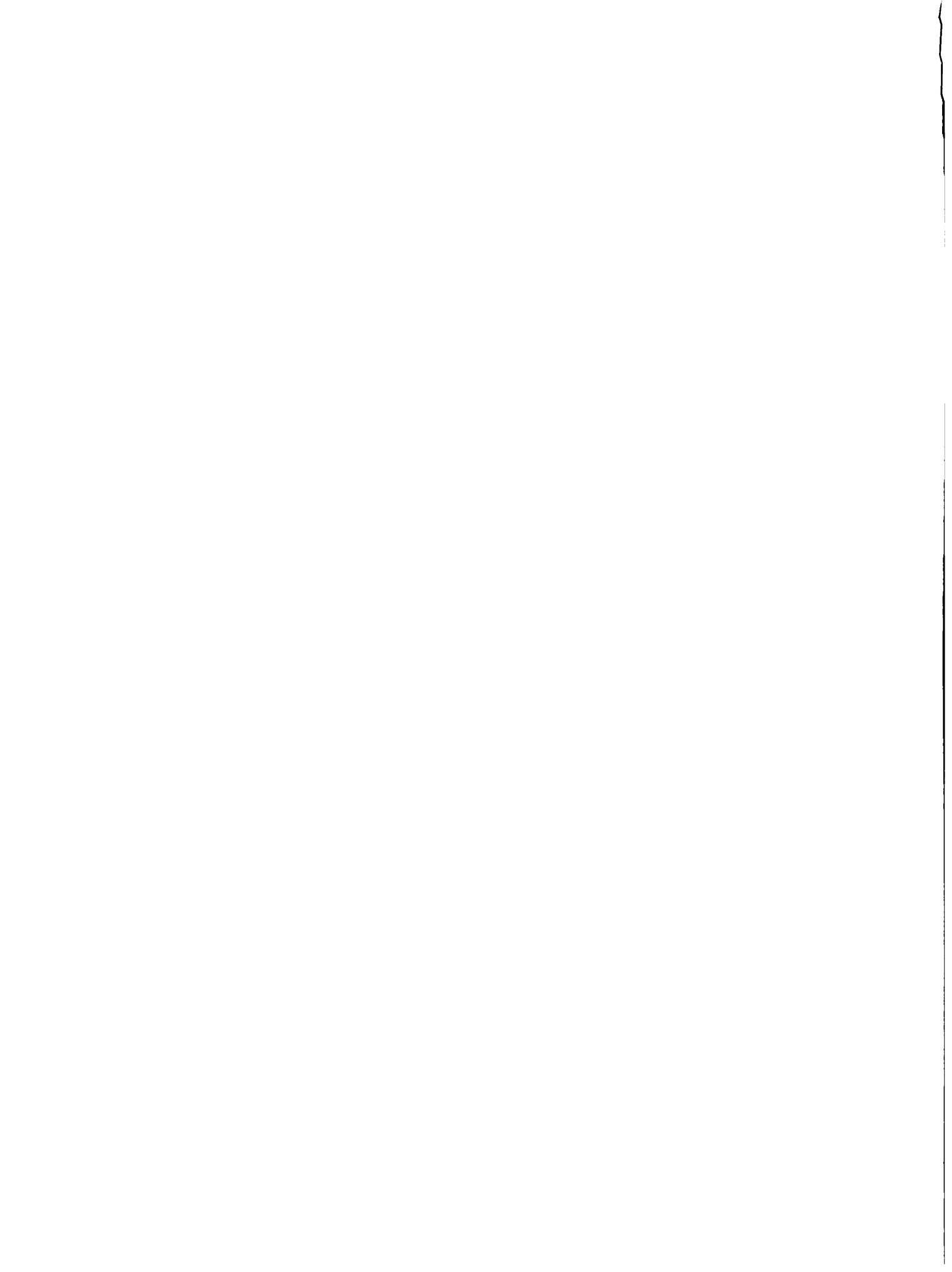
- IICA -
CENTRO REFERENCIAL
BIBLIOTECA MONTIZUELA

IDENTIFICACION DE SISTEMAS DE PRODUCCION		
SISTEMA DE PRODUCCION	RANGO DE TAMAÑO	VARIANTES
Arroz monocultivo (individual) ☺ ☐	Pequeños (4-7 mz) Medianos-Grandes (7-25 mz)	Arroz Bovinos/pastos
Producción de Arroz monocultivo (Cooperativa)	250 mz 180 socios	
Caña de Azúcar (individual)	40 mz	Ganado + Maíz
Caña de Azúcar (cooperativas)	40-200 mz	
Maíz/Maicillo (asocio tardío) + Aves + Cerdos ☺	Pequeños	Maíz/Maicillo + Aves
Maíz/Maicillo + Ganado (propio) ☺☺☺☺☺ ☐☐	Pequeños (5 cabezas)	
Maíz-Sandía	Pequeños	
Maíz (Relevo) Frijol ☐	Pequeños	Maíz/Frijol-Maicillo + Aves Maíz/Frijol-Maicillo
Frijol/Maíz, Ganado	Pequeños	
Maíz, Ajonjolí 2 mz	Pequeños	Maíz/Ajonjolí/Maicillo
<u>Sistema Asociado</u> Frijol/Maicillo	Pequeños	
Ganado Vacuno (individual)	Medianos 6-25 cabezas	
Ganado (parcelero)		



RESULTADOS DEL TRABAJO DEL GRUPO DE "PRODUCCION" SISTEMA MAIZ/MAICILLO/GANADO

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN	COMO ORGANIZARNOS PARA LOGRAR LAS SOLUCIONES
Suelos Erosionados	Falta de áreas adecuadas para siembra Quema de la tierra Prácticas de cultivo no adecuadas para laderas Tenencia de tierra Falta de estímulos para la conservación	Promoción a alternativas de quemas Promoción/validación alternativas de conservación Integrar conservación en convenios de arrendamiento y cooperativas Políticas de crédito orientadas a la conservación. Incentivos institucionales	Organizar un taller con agricultores (as) e instituciones para elaborar estrategia Antiquama incluyendo mecanismos de promoción y vigilancia (con apoyo de Coordinación Medio Ambiente) Organizar consultas a nivel de comunidades Concertar refinanciamiento con BFA, Cajas de Crédito, ONG, etc.
En la parte beja suelos con mal drenaje			
Insumos muy caros	Incremento en los costos de producción Alto costo de insumos	Compra de insumos a alto precio	Comité Local de Productores
No se lleva un registro de gasto/credito en Maiz	Obtención del crédito Créditos con tasas de intereses altos	Créditos a bajos intereses	
Dificultad para transportar insumos	Dificultad para pasar los sacos de maíz por el puente de hameca Potrerros muy lejos de la comunidad	Pudrición de granos (Almacenamiento Maíz)	
Canales de comercialización inadecuados (Maíz)	Venta de producción a bajos precios Cultivos no rentables	Beja producción en Maíz	
Sobrepastoreo de Ganado	Enfermedades en aves Falta de sanidad (ganado)	Desconocimiento sobre manejo de ganado	Ganadería extensiva
Caros concentrados para Ganado	Problema ganado alimentación Mal manejo de rastros		
Poco uso de semilla certificada	Desconocimiento de variedades mejoradas Falta de control de calidad de la semilla No disponibilidad en el momento oportuno Beja disponibilidad (\$) comprar semilla	Transferencia de tecnología Mecanismos de control de calidad de semilla Producción de semilla en la zona con supervisión técnica (sorgo)	



4.4 GRUPO "RECURSOS NATURALES"

El grupo quedó integrado por técnicos y agricultores que trabajaron en la identificación de los principales sistemas de producción, sus problemas, causas y posibles soluciones.



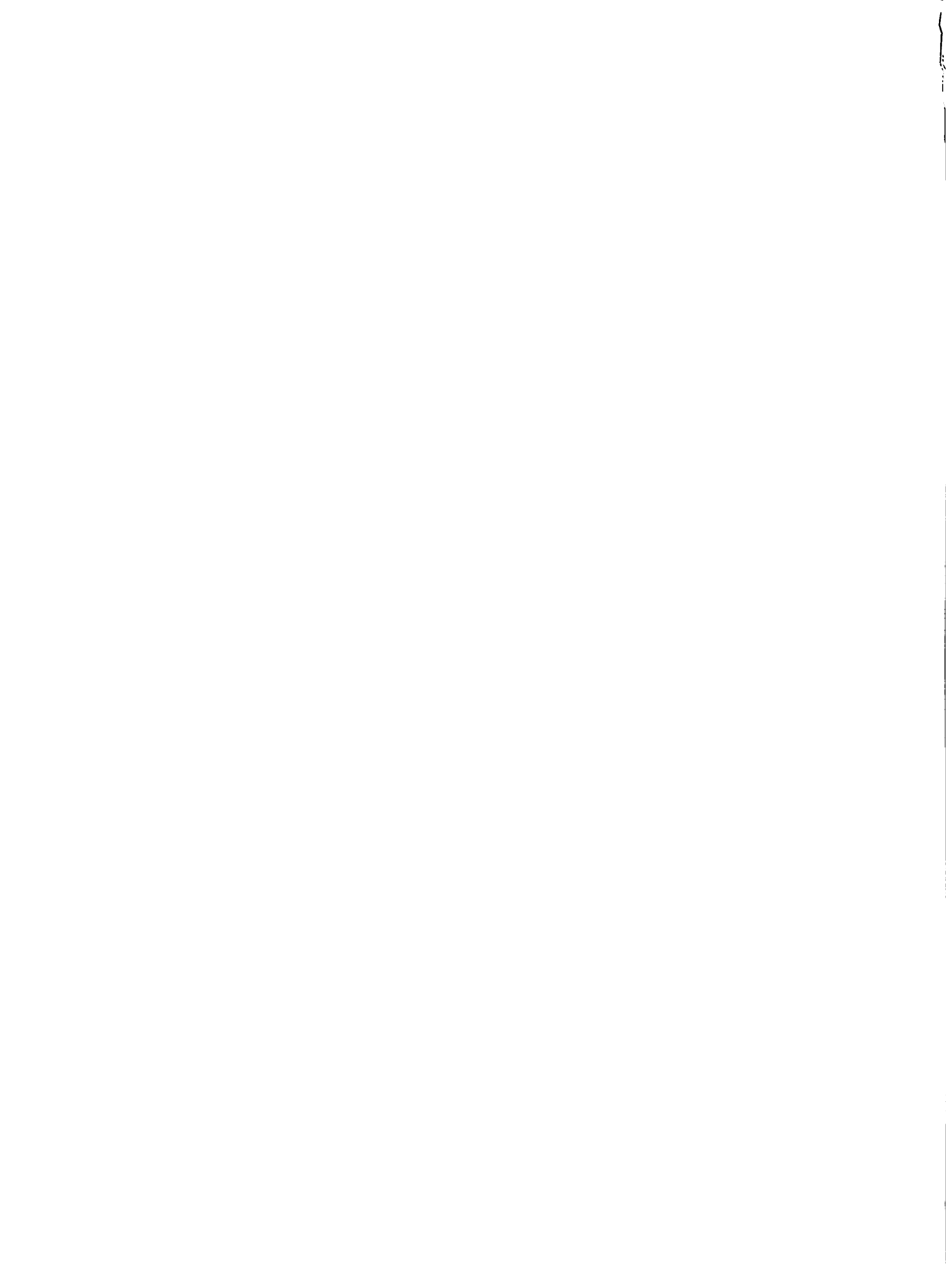
Grupo "Recursos Naturales"

1ª FILA: Vicente Hernández, Juan José Cortéz, Balmore Torres, Nelson Aparicio, Douglas Sandoval y Rosalino Portillo.

2ª FILA: Carlos Quijada, Fabio A. Menjívar, Isabel Ramírez, Esperanza de Mayorga, Santos Marisol Cartagena, Ada Montano, Edmidlia Guzmán de Crespín y Carlos García.

3ª FILA: Víctor Escobar, Walter Martínez, Rosabel Lemus, José Antonio Avelar, Carmen Portillo y Peter Wachowski.

Facilitadores: Edmidlia Guzmán de Crespín y Carlos García.



Resultado del Trabajo del Grupo "Recursos Naturales"

SISTEMA DE PRODUCCIÓN	PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Maíz-Maicillo/Frijol + Ganado	Baja productividad	<p>Falta de conocimiento en protección del medio ambiente</p> <p>Las plagas</p> <p>Mal uso de herbicidas</p> <p>Quemas</p> <p>Precios bajos</p> <p>Costos de producción altos (insumos, alquiler, equipo)</p> <p>Crédito</p>	<p>Incorporar nuevos sistemas o cultivos alternativos</p> <p>Sistemas agroforestales</p> <p>Pequeñas obras de riego</p> <p>Silvopastoriles</p> <p>Educación al productor en la conservación de los recursos naturales (Campañas, divulgación y aplicación de leyes que protejan el medio ambiente)</p> <p>Formación de grupos cívicos conservacionistas de los recursos naturales</p>
Maíz/Frijol-Maicillo (relevo) + Ganado	Baja producción en la época seca (Ganado)	<p>Falta de asesoría técnica a pequeños productores.</p> <p>Contaminación del ambiente.</p> <p>Falta de fuentes de agua (calidad).</p> <p>Falta de pastos/otro tipo de alimentos.</p> <p>Sequia.</p> <p>Suelos degradados.</p> <p>Mal uso del suelo.</p>	<p>Obras de conservación y captación de suelos y agua.</p> <p>Aplicación del manejo integrado de plagas.</p> <p>Programa de descontaminación ambiental.</p> <p>Sanidad Animal permanente.</p> <p>Capacitar en la conservación de pastos (Silos...)</p> <p>Asesoría técnica más eficiente con fin conservacionista de los recursos naturales.</p> <p>Mejorar los canales de transferencia de tecnología al agricultor (a)</p>
Caña de Azúcar + Ganado	Baja producción	<p>Poca fertilización.</p> <p>Enfermedad en el ganado.</p> <p>Falta de pastos.</p> <p>Plagas y mal manejo.</p> <p>Sequedad.</p> <p>Quema indiscriminada de cañales.</p> <p>Pérdida de materia orgánica por quemas.</p> <p>Daño a suelos por procesos de tractorado y otros.</p>	<p>Buen control de malezas, plagas y enfermedades.</p> <p>Incorporación de rastrosos.</p> <p>Educación y asistencia técnica a los productores de caña, pequeños y grandes.</p> <p>Vacunación permanente del ganado.</p> <p>Arar y rastrear para mejorar los pastos.</p> <p>Labranza mínima en caña.</p> <p>Incorporar árboles que proporcionen nutrientes al suelo y alimento sustituto al ganado.</p> <p>Uso de sistemas agro-silvopastoriles.</p> <p>Legislación para proteger el medio ambiente.</p> <p>Control de quemas (Campañas concientizadoras).</p> <p>Concientizar a compradores/ingenios de no comprar caña quemada.</p> <p>Compensación de la pérdida económica por la no quema.</p>

4.5 Grupo "Políticas/Créditos"

El grupo se integró con técnicos y agricultores que trabajaron en la identificación de los principales problemas que afectan las políticas/crédito, sus causas y posibles soluciones.



Grupo "Políticas/Crédito"

1ª FILA:

Ana Guadalupe Erazo, Xenia de Saz, Mirna Elizabeth López Chilín, María del Carmen Rodríguez y Deysi Cierra.

2ª FILA:

Tadel López, Juan Miguel Paz, Miguel Darío Bonilla, Aquileo Antonio Tejada, Oswaldo Wilfredo Rosa, Julio Humberto Figueroa, Noel Barillas, Ismael Antonio Guerra y Hugo Mata.

Facilitadores: Xenia Marín de Saz y Noel Barillas

RESULTADO DEL TRABAJO DEL GRUPO DE "POLITICAS"

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La Globalización		Enfocarlas al pequeño agricultor. Desarrollarse para un bien común. Que organismos GOES y ONG consensen.
Falta de consenso para la formulación y ejecución de programas de protección y conservación de recursos	Falta de comunicación entre todas las partes. Políticas impuestas al sector. Políticas anteriores no adecuadas.	Analizar primero las cosas de adentro y luego las de afuera. Que se den a conocer las Políticas Agropecuarias. Desarrollar Plan Integral.
Alto % de analfabetismo funcional	Poca disposición al cambio por los actores. Poca educación del Sector Agropecuario. Conformismo y disposición al cambio.	Amplia participación en la elaboración de políticas y estrategias. Que dentro de la misma se sociedad se encuentre una solución.
Deterioro del medio ambiente	Tala indiscriminada de árboles y uso de muchos químicos. Empobrecimiento de los suelos. Falta de concientización poblacional. Exceso de población. No se da importancia al medio ambiente. Inexistencia de leyes y transgresión de las existentes.	Desconocimiento de métodos de conservación del medio ambiente. Capacitaciones de medio ambiente y conservación de suelos. Programa de Conservación de Suelos y fomentar la excelente. utilización de nuestros recursos. Incorporar conocimiento sobre conservación en los planes de estudio. Incorporar esta área como componente de cada programa o proyecto. Promulgar leyes y cumplir las de protección al medio. Leyes municipales. Organización de los productores para comercializar.
Deficientes sistemas de comercialización para los pequeños productores	No hay una visión integral del proceso productivo. Falta de información y motivación a los productores. Comercialización deficiente. Falta de educación para el desarrollo. Existencia de intermediarios (coyotes).	Se le da más prioridad al sector obrero que al campesino. No existe apoyo técnico y fiscal al pequeño productor. Que exista una buena comunicación de los sectores. Crear una instancia concertada de comercialización. Que se cumplan las leyes debidamente (correctamente)

RESULTADO DEL TRABAJO DE GRUPO "CREDITOS"

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Créditos atrasados	Burocracia Crédito sin asistencia técnica	Promover y fortalecer la organización campesina. Buena y oportuna planificación. Buena información y difusión de todas las instancias involucradas en el crédito. Revisar y ajustar los procedimientos.
Los créditos no son accesibles	Falta de garantías. Productores insolventes.	Promover el crédito alternativo (informal) por ONG. Tecnificar al usuario crediticio.
Créditos con intereses altos	Las políticas crediticias no están favoreciendo a la mayoría del sector agropecuario. Créditos otorgados son insuficientes para cubrir los costos de producción.	Buscar fuentes alternas de financiamiento. Créditos alternativos. Mayor rentabilidad. Que se definan políticas crediticias que favorezcan a todo el sector agropecuario. Créditos ágiles y blandos. Cultivos más rentables.
Política crediticia para los pequeños productores está mal orientada	No hay interés de la Banca en apoyar a pequeños productores. Falta de cultura crediticia. Falta orientación a los productores. Falta capacidad empresarial. No existe una buena planificación.	Establecer una política crediticia que favorezca al agricultor. Concientizar al agricultor. Mejor administración.
Sólo rubros tradicionales (Granos Básicos, Ganado)	Ausencia de políticas para incentivar otros rubros. Marginación del pequeño productor. Falta de conocimiento hacia otros rubros, el tipo de suelo es adecuado.	Orientación y capacitación. Crédito acompañado de asistencia técnica para producción no tradicional y tradicional. Cambiar la política crediticia existente. Orientación sobre otros rubros que sean más rentables. Elaborar líneas de crédito para cultivos no tradicionales. Iniciar experiencias colectivas en otros cultivos. Forestar la tierra para sacar más producción.



TRABAJO DEL GRUPO DE "CREDITO", APOORTE ADICIONAL

Como resultado del trabajo de grupo en el tema Créditos, los miembros consideraron pertinente establecer efectos y consecuencias para los problemas de créditos atrasados y altos intereses, los cuales se consignan en esta memoria como un aporte del grupo para la discusión.

PROBLEMA	EFECTOS
<p>Créditos Atrasados</p>	<p>Con crédito atrasado no hay cultivo. Siembras atrasadas. Producción deficiente. Deficiencia de los cultivos. O sea que me ... de siembra.</p>

PROBLEMA	CONSECUENCIAS
<p>Intereses Altos</p>	<p>Por intereses altos y precios bajos no se alcanza a pagar.</p>

5. PLENARIA

5.1 Resultados de los Grupos

Luego que los grupos de Agricultores Individuales, Agricultores organizados en Cooperativas, Producción, Recursos Naturales y Políticas/Créditos terminara de desarrollar las problemáticas asignadas, se reunió la Plenaria.

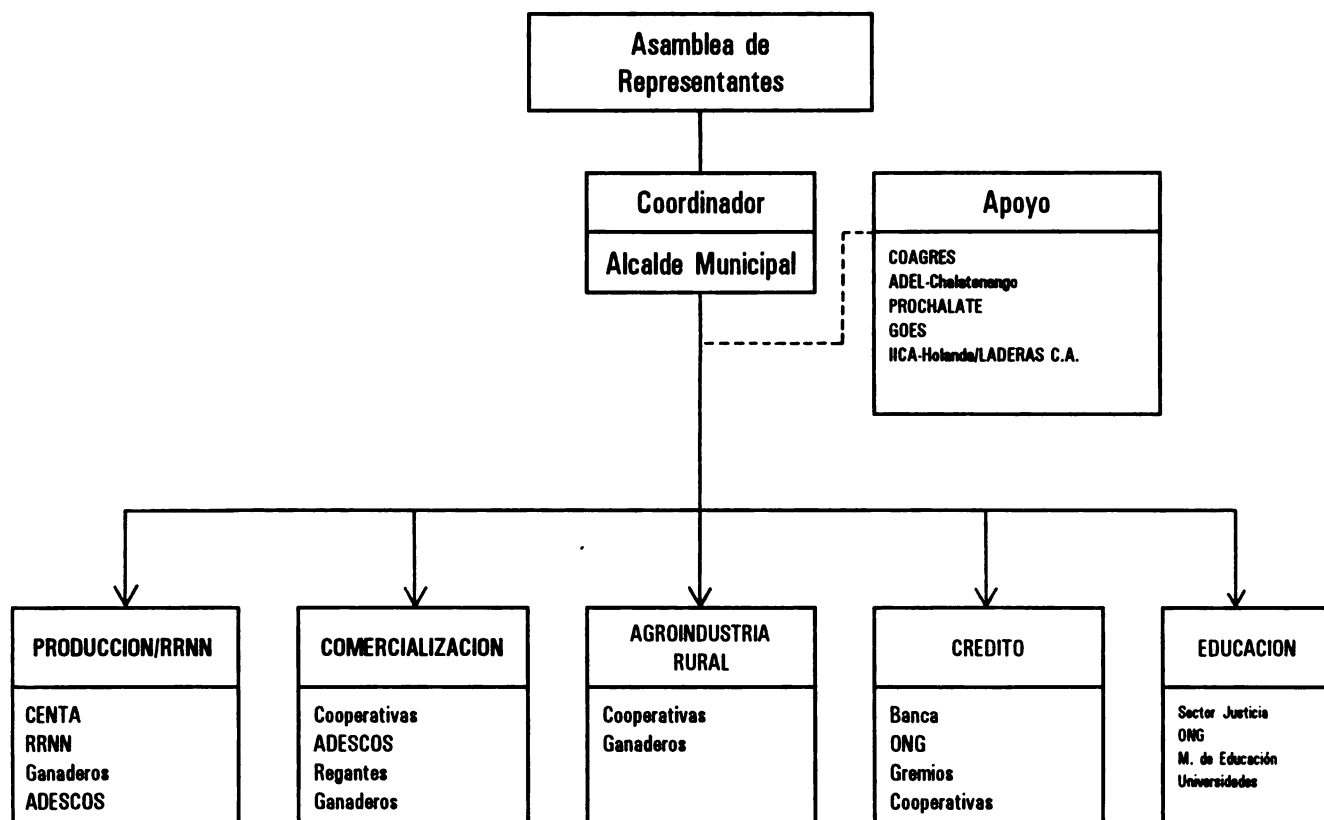
Los Relatores de cada grupo expusieron a la Plenaria los resultados alcanzados, los cuales fueron aprobados por los participantes para profundizar en su análisis e implementación.



Relatora del Grupo Agricultores Individuales exponiendo los resultados de su grupo en Plenaria

5.2 Propuesta de Organización Institucional

Durante la Plenaria y como forma de organización institucional para realizar un trabajo más ordenado y lograr las soluciones planteadas para una producción agropecuaria sostenible en Nueva Concepción, el grupo "Agricultores organizados en Cooperativas" presentó la siguiente estructura:



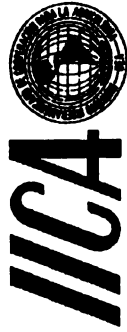
La Asamblea de Representantes estaría integrada por: BANCA, Justicia, CENTA, ADESCOS, Recursos Naturales, Gremios ganaderos, Cooperativas de Desmovilizados, ONG, Municipalidad, Cooperativas Sector tradicional, Asociación de Regantes, Educativo, Cooperativas Reforma Agraria.

La propuesta fue aceptada por la Plenaria, habiendo aceptado también el señor Julio Humberto Figueroa, Alcalde Municipal de Nueva Concepción, la responsabilidad de coordinar la nueva entidad.



ANEXOS

ADEL-Chalatenango
PROCHALATE
CENTA



IICA-Holanda/LADERAS C.A.

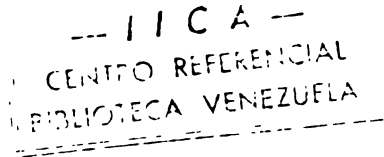
PROGRAMA

HORA	ACTIVIDAD
8:00 - 8:30	Inscripción
8:30 - 9:00	Inauguración
9:00 - 9:30	Objetivos, metodología y breve presentación del Proyecto IICA-Holanda/LADERAS C.A.
9:30 - 9:45	Organización de los grupos de trabajo
10:00 - 12:30	Trabajo de grupos
12:30 - 1:30	Almuerzo
1:30 - 3:00	Continuación trabajo de grupos
3:00 - 4:00	Plenaria

Taller:

IDENTIFICACION DE ACCIONES PARA LA
PRODUCCION AGROPECUARIA SOSTENIBLE
EN NUEVA CONCEPCION

Centro de Capacitación CENTA "7 Sauces"
Viernes 17 de noviembre de 1995



COMITE ORGANIZADOR

Julio Humberto Figueroa	Alcalde Municipal de Nueva Concepción
Deysi Cierra	ADEL-Chalatenango
Manuel Mejía	CENTA
Roberto Rodríguez	IICA-Holanda/LADERAS C.A.

Nueva Concepción, Chalatenango

Palabras de Bienvenida
Ingeniero Elmer López Blanco
Gerente CDT San Andrés

Es un placer para el Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria, CENTA, poder dar la bienvenida a tan selecta concurrencia que nos acompaña en esta mañana, en la cual queremos intercambiar experiencias, intercambiar ideas con todos los actores aquí presentes, y esto es con el propósito fundamental de identificar las acciones necesarias para la producción agropecuaria sostenible en Nueva Concepción.

Digo que nos llena mucho de satisfacción tenerles a ustedes aquí, porque el CENTA está cambiando su estrategia de trabajo y está justamente afinando esos criterios para trabajar con todos sus amigos, llámese a estos amigos y/o socios, organismos internacionales, organizaciones no gubernamentales, pero especialmente, agricultores.

Estamos trabajando en el CENTA con una nueva estrategia de trabajo que se llama "Equipos de Generación y Transferencia de Tecnología". En estos equipos, la parte novedosa es, precisamente, de que se involucran, para identificar problemas, para buscar alternativas de trabajo y para poner en práctica las alternativas de trabajo identificadas, todos los actores: agricultores, investigadores, transferencistas de tecnología, promotores, autoridades municipales y gente que quiera realmente la mejoría en sus comunidades. Todos estos elementos están, o deben de estar, dentro de los equipos de generación y transferencia de tecnología a los que hago referencia.

Es por eso de que el CENTA se siente tan satisfecho de tenerles a todos ustedes aquí presentes, porque queremos empezar ya a sembrar esta la semilla de generación y transferencia de tecnología vista como equipo, en todos los miembros de las comunidades.

Sabemos de que solos somos débiles, pero también sabemos de que la unión hace la fuerza y eso es, precisamente, lo que el CENTA está tratando de consolidar con estas nuevas acciones. Queremos irles dando consistencia en cada uno de los municipios donde tenemos agencias de extensión o centros de capacitación agropecuaria y forestal, a estos nuevos equipos, y es por eso que nos satisface sobremanera tener a tan selecta concurrencia con nosotros para que puedan llevar este mensaje a todas las organizaciones con las cuales trabajan, a todas las instituciones que ustedes representan, a todos los grupos de agricultores que ustedes representan y que les digan, miren, el CENTA está trabajando hoy realmente como equipo y quiere que nosotros nos incorporemos a ese equipo.

Queremos en cada uno de los municipios, tener en estos equipos algo así como la selección, como la selección tal vez no nacional, pero sí que esa sea la selección municipal. Nos interesa tener a las autoridades, tener a los organismos no gubernamentales, tener a los líderes agricultores, a las líderes agricultoras, tener a los organismos internacionales, tener a toda la gente dentro de nuestra selección, a efecto de que cambiemos la agricultura tradicional que manejamos hacia una agricultura moderna y sostenible que verdaderamente nos lleve al cambio y que nos permita dentro de un poco tiempo, verdaderamente hacer de la agricultura una actividad rentable, que nos permita reorientar nuestros pasos hacia la agroindustria, hacia agregarle valor a los productos que extraemos de la tierra, y esto, señores, será lo que dentro de poco nos traiga un verdadero desarrollo integral.



Llamémosle un verdadero desarrollo integral a tener la posibilidad, en el bolsillo, de poder mejorar nuestra salud, nuestra economía, nuestra vivienda, los estudios de nuestros hijos, los caminos, las vías de comunicación, etc.

Todo eso no lo vamos a hacer con buenas intenciones, todo eso lo vamos a hacer en el momento en que identifiquemos de que juntos somos fuertes, sólo así vamos a sacar a nuestro país de la extrema pobreza o de la pobreza y lo vamos a transformar en un país de avanzada así como son los países del Sur de Asia: Taiwán, Singapur, Corea, Japón y todos esos, que han triunfado a pesar de ser países pequeños, pero han sido gente muy trabajadora que ha unido esfuerzos y eso es, precisamente, lo que el CENTA con sus amigos, organismos internacionales, llámese PROCHALATE, llámese ADEL, llámese IICA, llámense ONG, llámense alcaldías municipales, llámense como quieran, debemos clarificar nuestra mentalidad de que juntos, somos fuertes.

Sirvan estas palabras pues, señores, para darles la bienvenida y poder clarificar con ustedes de que esperamos su apoyo para sacar adelante este municipio y El Salvador. Muchas gracias.

Palabras de Inauguración

Julio Humberto Figueroa
Alcalde Municipal de Nueva Concepción

Distinguidas personas que conforman la mesa de honor, señores invitados especiales, señores representantes de las ADESCOS, ONG, señoras y señores.

Es un honor para mí dirigirme y estar al frente de un grupo de personas tan selectas y conscientes de la problemática nacional, a la vez que con una gran voluntad para resolverla y tratar así de sacar adelante a nuestras comunidades, y por ende, a nuestra querida patria, El Salvador.

Es por ello que me siento orgulloso de poder darles la más cordial de las bienvenidas, y un saludo muy especial en nombre del Concejo Municipal que presido y en el mío propio.

Espero que esta reunión de trabajo sea muy provechosa y que llene las expectativas que ustedes buscan al participar en este seminario, asimismo, que cuando ésta finalice, hayamos aprendido cosas muy interesantes para enriquecer nuestros conocimientos tanto técnicos, como también en la conservación del medio ambiente que actualmente se encuentra en un deterioro severo, y que es nuestro deber y obligación, conservarlo y rescatarlo.

Con estas humildes y sencillas palabras, pero sinceras, doy por inaugurado este evento. Gracias, y que Dios les bendiga...



NOMINA DE PERSONAS ASISTENTES AL SEMINARIO TALLER

NOMBRE	Institucion	Lugar
Carmen Serrano de Peña	AGRINGA	Piedra Blanca
Pedro Alberto Aguilar	Coop Las Guaras de RL	Cton Santa Rosa
Zado López	ADESCO	Cton Zapote
Noel Alberto Barrillas	ADEL-Chalatenango	Chalatenango
Carmen Portillo Rivera	ADESCO	Cton Zapote
José Alfredo Méndez	ADESCO Conacastillo	Nueva Concepción
Juan Miguel Paz	CORDES	Chalatenango
Douglas B. Sandoval	Promotor de Salud	Cton Laguna Seca
Fabio Antonio Menjívar	Agricultor	Cton Laguna Seca
Roque Rivera	Forestal RNR	Soyapango
José Roberto Deras	Especialista Riegos CENTA	La Libertad
Rodolfo Bonilla	Agricultor	Crio El Maguey
Manuel de Jesús Hernández	Productor en Lacer	Cton Santa Rosa
Miguel Angel Navas Crisosto	Coop El Norte RL	Crio La Cebadilla
Daniel Cisneros	Coop Pañanalapa	Nueva Concepción
Pedro Alfonso Tejada	ADESCO	Crio Barracón
Víctor Manuel Rivera	ADESCO	Sunapa
Israel Lemus Deras	Concejo Municipal	Nueva Concepción
Víctor Escobar	ADESCO	Crio Sitio Las Flores
Efraín Martell Aldana	ADESCO	Crio San José Chilín
Carlos Quijada	ADESCO	Crio Las Cañas
José Nelson Aparicio	Plan Internacional	Chalatenango
Vicente Hernández	Diócesis Chalatenango	Chalatenango
Julio Humberto Figueroa	Alcalde Municipal	Nueva Concepción
Freddy Arnulfo Pinto	FUNPROCOOP-PROCHALATE	Chalatenango



NOMBRE	Institucion	Lugar
Rosalfo Portillo Flores	ADESCO	Crio Quebrada de Agua
Rosabel Lemus Flores	Promotor de Salud	Ctón Santa Rita Cimarrón
Matías Acevedo	ADESCO	Crio Nuevo Edén
Miguel Darfo Bonilla	ACACYPAC NC de RL	Nueva Concepción
Oswaldo Wilfredo Rosa	Financiera CALPIA SA	Agencia APOPA
José María Gracias	ACRA Los Chilamates de RL	Nueva Concepción
Blanca Mirna Guerra	CONAMUS	San Salvador
José Antonio Avelar	Coop La Labranza	Ctón Los Amates
Walter Manuel Martínez	Agencia Forestal/DGRNR	Nueva Concepción
Isabel Ramírez	CONAMUS	San Salvador
Felipe Esteban Alarcón	Promotor de Salud	Ctón Chilamates
Juan Antonio López	CENTA	Chalatenango
Blanca Luz Sibrián	CENTA	Nueva Concepción
Edmidlia Guzmán de Crespín	CENTA	Santa Ana
Carlos Mauricio García	Investigador CENTA	Santa Ana
Irma Estela de Salazar	Investigador CENTA	Santa Ana
Héctor Mancía	ADESCO	Crio Pañanalapa
Jaime Ernesto Paredes	Investigador CENTA	Santa Ana
Ana Guadalupe Erazo C.	ANTA	San Salvador
Isidro Durán	Agricultor	Crio Agua Helada Ctón Laguna Seca
Ismael Antonio Guerra	Promotor de Salud	Hda Pañanalapa
Peter Wachowski	PROCHALATE	Nueva Concepción
José Roberto Elías Gómez	Visión Mundial	Nueva Concepción
Julián Mira Cisneros	ADESCO	Col Las Brisas, Ctón Santa Rosa
Ramón Eduardo Servellón	Investigador CENTA	Santa Ana
Carlos Boanerges Serrano	DIDECO Región Norte	Chalatenango
Rosa Elena Fuentes	DGRNR	Soyapango
Carlos Isaú Velázquez	Promotor de Salud	Ctón Santa Rosa
Rigoberto Orellana	ADESCO	Ctón Laguna Seca
Donato Escobar Ayala	ADESCO	Ctón Potrero Sula

NOMBRE	Institucion	Lugar
Tito Montenegro	Socioeconomista CENTA	Santa Ana
Luis Alberto Guerrero	Investigador CENTA	Santa Ana
Carlos Atilio Pérez	Investigador CENTA	Santa Ana
Hernán Hurtado	Coop Pañanalapa	Nueva Concepción
Carlos Armando Ardón	Extensionista CENTA	Nueva Concepción
Manuel de Jesús Mejía	Jefe CENTA	Nueva Concepción
Oscar Alfredo Meléndez	Extensionista CENTA	Nueva Concepción
Luis Antonio Menjívar	Extensionista CENTA	Nueva Concepción
Jorge Alberto Gutiérrez	Extensionista CENTA	Nueva Concepción
Rafael Wilfredo Portillo	Extensionista CENTA	Nueva Concepción
Angel María Cardoza	Extensionista PROCHALATE	Nueva Concepción
José Israel Julián	CENTA/GyTT SA-02	Nueva Concepción
Elmer López Blanco	Gte CDT San Andrés	Santa Ana
Fidencio Antonio Guerra	Investigador CENTA	Santa Ana
Miguel Francisco Quezada	Investigador CENTA	San Salvador
Wendy Xiomara Martínez	Extensionista CENTA	Nueva Concepción
Domingo Contreras	Coop La Cebadfa	Nueva Concepción
Emilio Orellana Ramírez	Coop Puesto Rico	Nueva Concepción
Thelma Elizabeth de Rivera	Secretaria Municipal	Nueva Concepción
Santos Marisol Cartagena	Promotor de Salud	Nueva Concepción
Emperatriz C. de Mayorga	Técnico II/DGRNR	Soyapango
Mark Meassick	IICA/PROCHALATE	Nueva Concepción
Frans Geilfus	PROCHALATE/UNIÓN	Nueva Concepción
Hugo Dagoberto Mata	FUNDANUEVA	Nueva Concepción
Carlos Alberto Aguirre	COAGRES/UES	San Salvador
Rigoberto Mayorga	SOSTAMAG El Italiano	Nueva Concepción
Deysi Esther Cierra	ADEL Chalatenango	Chalatenango
Edgar Mauricio Ventura	CORDES	Chalatenango
Balmore Torres	ASECHA	Chalatenango
Walter Joni Rivas	ADESCO	Ctón Santa Rosa
Abraham Quezada	Coop Santa Rosa	Nueva Concepción

NOMBRE	Institucion	Lugar
Juan José Cortez	Promotor de Salud	Nueva Concepción
Abelardo Díaz Flores	IICA-Holanda/LADERAS CA	San Salvador
Juan Pablo Posada	ADESCO	Nueva Concepción
Juan Pablo Posada	ADESCO	La Palma
Feliciano Ramírez Hércules	Extensionista CENTA	La Palma
Ronoldy Antonio Rodríguez	BFA	Nueva Concepción
Ada Ruth Membreño	UNES	San Salvador
Mirna Elizabeth López	CONAMUS	San Salvador
María del Carmen Rodríguez	CONAMUS	San Salvador
Vicente Hernández	UNES	San Salvador
Juan Antonio Núñez	Gte BFA	Nueva Concepción
Manuel Orlando Guzmán	FUNPROCOOP	San Salvador
Juan Ramón Serrano	Coop Juan Chacón	Crfo Arracaos Ctón Chilamates
Rosario Elizabeth López	PROCHALATE/IICA	Nueva Concepción
Eduardo López	PROCHALATE/IICA	Nueva Concepción
Dora Elizabeth Molina	PROCHALATE/IICA	Nueva Concepción
Julio Batres	PROCHALATE/IICA	Nueva Concepción
Blanca Miriam Ayala	Radio Sumpul	Ctón Guarjila
Héctor Sosa	Radio Sumpul	Ctón Guarjila
Gilberto Alfaro Luna	CENTA	San Salvador
Félix Antonio Carvajal	Técnico I CENTA	Tejutla
José Hermógenes López V.	Jefe de Agencia CENTA	Bo. El Centro, San Rafael
Luis Armando Ibáñez	Extensionista CENTA	Chalatenango
Herminio Rodríguez	Extensionista I CENTA	Tejutla
Héctor Orlando Vásquez Villeda	Extensionista CENTA	Tejutla
Ramón Elías Mejía	Gte. Planificación CENTA	San Andrés
Pedro Alfonso Guardado	Gte. Administrativo CENTA	San Andrés
María Cristina Choto de Cerna	Socioeconomista CENTA	San Andrés
José Rodolfo Salvador	Extensionista CENTA	Tejutla



NOMBRE	Institucion	Lugar
Martín Antonio Fuentes	Extensionista CENTA	La Palma
Arturo Amaya Quintanilla	Extensionista I CENTA	Chalatenango
Asher Stadler	Consultor B.E.C./CENTA	San Salvador
Oscar A. Pocasangre Durán	Asistente Financiero CENTA	San Andrés
José Rolando Santos Ramos	Jefe de Agencia CENTA	La Palma
Noé Roberto Huevo	Jefe de GyTT SA-01	CDT San Andrés (Aguilares)
Xenia Marín de Saz	//CA/PASOLAC	San Salvador
Roberto Rodríguez	//CA-Holanda/LADERAS C.A.	San Salvador



Objetivos, Metodología y Breve Presentación del Proyecto
Ingeniero Roberto Rodríguez Sandoval
Coordinador Nacional del Proyecto //CA-Holanda/LADERAS C.A.

El proyecto //CA-Holanda/LADERAS C.A. está procurando ayudar a las instituciones que trabajan por el desarrollo del municipio de Nueva Concepción. Es así como nos hemos organizado con ADEL-Chalatenango, CENTA, PROCHALATE, COAGRES y otras instituciones de medio ambiente y ONG, con las cuales creemos que junto a los agricultores organizados o individuales, podemos comenzar a fomentar ese desarrollo que si bien es generado directamente por los agricultores es ciertamente facilitado por las instituciones.

Es por eso que apoyamos a las instituciones para que hagan un mejor trabajo. Ya se mencionó acá que tenemos un gran reto: hay más pobreza cada día, más deterioro de los recursos naturales, más gente que no tiene empleo; entonces, tenemos que buscar una solución integral que no sea sólo para nosotros, sino también para las futuras generaciones. Ese es el enfoque del Proyecto, donde la colaboración, la ayuda y apoyo a las instituciones no es directamente con dinero, ya que hay otras instituciones que apoyan con dinero, nuestra participación es a través de Metodología y Capacitación, y lo que sea necesario para lograr el desarrollo.

El dinero en sí es muy importante, pero existen muchas instituciones que se dedican a eso. Nosotros nos hemos unidos con esas instituciones que apoyan financieramente y con las instituciones que hacen el trabajo para realmente apoyar a los agricultores de una mejor forma.

Es así cómo nos hemos unidos con el Comité Organizador de este evento para comenzar este día a identificar qué es lo necesario de hacer, buscamos identificar conjuntamente con los agricultores, los especialistas y los técnicos identificar qué es lo necesario por hacer. Por eso comenzamos todo un proceso de planificación del trabajo y del apoyo, no sólo de nosotros como Proyecto, sino de todas las instituciones.

Ustedes se han dado cuenta que muchas instituciones llegan al mismo municipio, tal el caso de extensión y crédito: nos contaba un técnico de Jocoro que a un mismo agricultor le han dado 5 créditos diferentes, cinco instituciones diferentes le han dado crédito para lo mismo al agricultor y entonces, cuando analizábamos con ellos que a quién le va a pagar ese agricultor, la respuesta es que a nadie, porque ¿Cómo va a pagar el agricultor tanta plata, si le están dando para lo mismo?

Es así como debemos ver en el campo un trabajo más coordinado. Los agricultores no necesitan sólo créditos, porque muchas veces si les damos sólo créditos y no los apoyamos con procesos organizativos, capacitación y tecnologías, lo estamos afectando.

Las instituciones que representadas acá integran el Comité Organizador, pero pensamos que se deben incorporar las ONG, las ADESCO y todas las organizaciones de Nueva Concepción para comenzar ese trabajo juntos: Buscamos esa cooperación, facilitamos esa cooperación y la potenciamos.

Entonces, en esta reunión, lo que vamos a hacer todos es identificar los principales problemas, sus causas y las soluciones que nosotros planteamos para superar esos problemas, y cómo debemos organizarnos para lograr el desarrollo sostenible de Nueva Concepción.

Esto es lo primero que hay que hacer, además les pedimos que nos sugieran cómo se pueden organizar para iniciar un trabajo más ordenado. Esto es básicamente lo que vamos a hacer: Identificar los problemas, las causas y las soluciones, y sugerir de formas de organización, para lo cual hemos planificado trabajar en grupos en los que todos y cada uno de ustedes participen y puedan plantear sus ideas.

Se formará un grupo de agricultores que trabajan de forma individual y otro de agricultores organizados en cooperativas; formaremos también grupos de agricultores y técnicos para trabajar la parte de Producción, de Recursos Naturales y Políticas/Créditos.

Cuando tengamos los resultados de cada grupo vamos a regresar al salón para que cada Relator presente lo que han hecho; una vez que los grupos hayan presentado sus aportaciones, vamos a tener la oportunidad de participar para cambiar o mejorar lo presentado.

Si ustedes se fijan, no es fácil reunir un grupo tan selecto como ustedes y tenemos que aprovechar el día, por eso les pedimos su máxima cooperación para que participen y aporten ideas en los grupos de trabajo y en la Plenaria, que ofrezcan sus mejores criterios.

Una vez que en la Plenaria hayamos aprobado las recomendaciones y/o conclusiones de cada grupo, las tomaremos como resultado de este evento para continuar el desarrollo del trabajo.



TALLER

IDENTIFICACION DE ACCIONES PARA LA PRODUCCION AGROPECUARIA SOSTENIBLE EN LA NUEVA CONCEPCION

GRUPO AGRICULTORES

PARTICIPANTES

Agricultores de las diferentes organizaciones de la Nueva Concepción

METODOLOGIA

1. Cada grupo estará apoyado por un facilitador designado por el Comité Organizador
2. El grupo nombrará un relator, el cual será el encargado de presentar en la plenaria los resultados y acuerdos del grupo
3. Todo el trabajo se realizará en forma participativa, para lo cual se usará el método de visualización de ideas por medio de tarjetas.
4. El facilitador debe tener el cuidado de que el grupo llegue a acuerdos por consenso, estos resultados son los que el Relator expondrá en la Plenaria.
5. El grupo debe determinar cuales son los principales problemas, causas y sus posibles soluciones; se sugiere presentar un cuadro resumen, se sugiere el siguiente formato.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
1.		
2.		
3.		

6. Sugerir como puede ser la organización para lograr las soluciones planteadas



Integrantes del grupo "Agricultores Individuales"

NOMBRE	INSTITUCIÓN
Efraín Martell Aldana	ADESCO San José Chilín, Ctón. Potrero Sula
Domingo Salvador Contreras	Presidente Cantonal PROCHALATE
Blanca Mirna Guerra Chávez	CONAMUS
Pedro Alfonso Tejada Aguilar	ADESCO El Barrancón Sunapa
Carlos Boanerges Serrano	DIDECO
Juan Bautista Rivera	ADESCO Potenciana
Isidro Durán	Agricultor en pequeño Cantón Laguna Seca
Julián Mira Cisneros	ADESCO Las Brisas, Cantón Santa Rosa
Rodolfo Bonilla	Agricultor en pequeño, Caserío El Magüey
Donato Escobar Ayala	ADESCOPSUL Cantón Potrero Sula
Florentino Maldonado Lemus	ADESCO Vuelta E Vino
Walter Yonis Rivas	ADESCO Santa Rosa
José Matías Acevedo	ADESCO
Rigoberto Orellana	ADESCO Laguna Seca
Abraham Tejada	ADESCO Cantón Santa Rosa
Héctor Mancía	ADESCO Conacastillo



TALLER

IDENTIFICACION DE ACCIONES PARA LA PRODUCCION AGROPECUARIA SOSTENIBLE EN LA NUEVA CONCEPCION

GRUPO PRODUCCION AGROPECUARIA

PARTICIPANTES

Agricultores, gremios y Representantes de instituciones públicas y privadas que trabajan en la Nueva Concepción

METODOLOGIA

- 1. Cada grupo estará apoyado por un facilitador designado por el Comité Organizador**
- 2. El grupo nombrará un relator, el cual será el encargado de presentar en la plenaria los resultados y acuerdos del grupo**
- 3. Todo el trabajo se realizará en forma participativa, para lo cual se usará el método de visualización de ideas por medio de tarjetas.**
- 4. El facilitador debe tener el cuidado de que el grupo llegue a acuerdos por consenso, estos resultados son los que el Relator expondrá en la Plenaria.**
- 5. El grupo debe determinar cuales son los principales problemas, causas y sus posibles soluciones; se sugiere presentar un cuadro resumen, se sugiere el siguiente formato.**

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
1.		
2.		
3.		

- 6. Sugerir como puede ser la organización para lograr las soluciones planteadas**

TALLER

IDENTIFICACION DE ACCIONES PARA LA PRODUCCION AGROPECUARIA SOSTENIBLE EN LA NUEVA CONCEPCION

DEFINICION DE ALGUNOS CONCEPTOS

1. Sistemas de Producción

Sistemas de producción son los cultivos y animales que el agricultor tiene en sus parcelas, los cuales actúan como una sola cosa para producir alimentos, dinero y otros productos que el agricultor define previamente (Figura 1).

Por ejemplo, si se tiene el Sistema Maíz de mayo-junio en relevo con Maicillo de agosto más Aves y Ganado; cuando al Maíz se abona o se le hacen las limpias, éstas labores también las aprovecha el Maicillo. En fin, casi todas las labores en los cultivos se relacionan entre sí.

Casi siempre se olvida que el Maicillo sirve para alimentar las gallinas y pollos, y que los rastrojos, al dejarlos sobre el suelo lo mejora y los suelos mejorados sirven a todos los cultivos, además con ellos se alimenta el ganado en época seca.

Esta forma de ver las cosas, se le llama **Sistemas de Producción**, el mejor ejemplo de sistema es nuestro cuerpo; todo las partes de nuestro cuerpo están bien coordinadas y lo que hace una parte le sirve a la otra.

Por ejemplo, la cabeza no puede olvidarse de lo que hace el corazón o las manos; así nuestra parcela o finca es un sistema al igual que el cuerpo humano, integrado en todas sus partes.

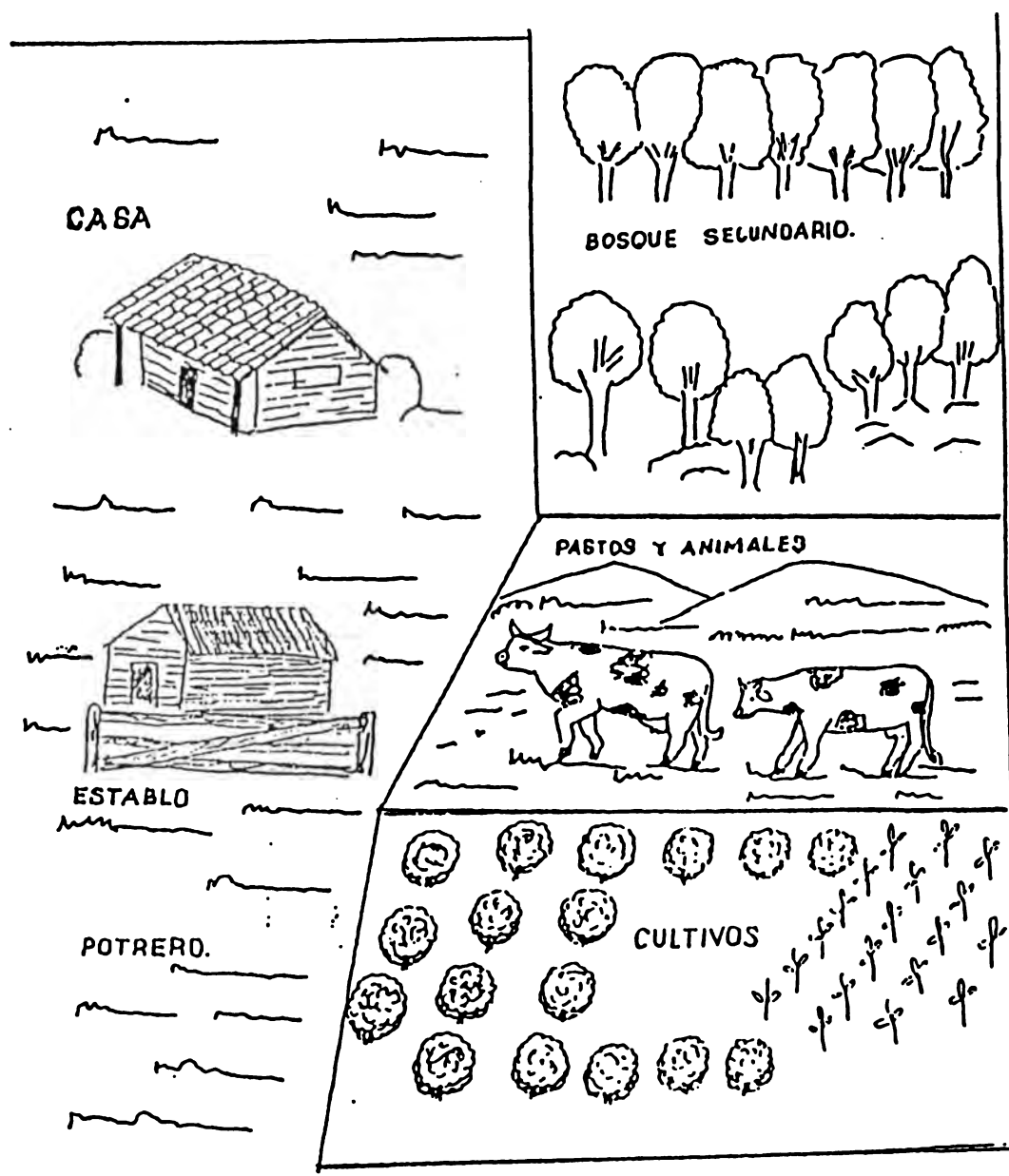
Es importante que quede claro que lo que se hace en la parcela se tiene que hacer de una forma integral, es decir como una sola cosa y no en forma separada; por ejemplo, muchos agricultores cultivan Maíz, Frijol y Pipián, y no tienen gallinas y pollos; todos estos componentes forman el sistema.

Cuando se les pregunta qué siembran, casi nunca se acuerdan del Pipián y se olvidan también que mucha de las labores que le hacen al Maíz, el Frijol y el Pipián las aprovechan.



Figura 1

Así es en la agricultura y ganadería, la finca es un sistema que debe trabajar para un fin común.



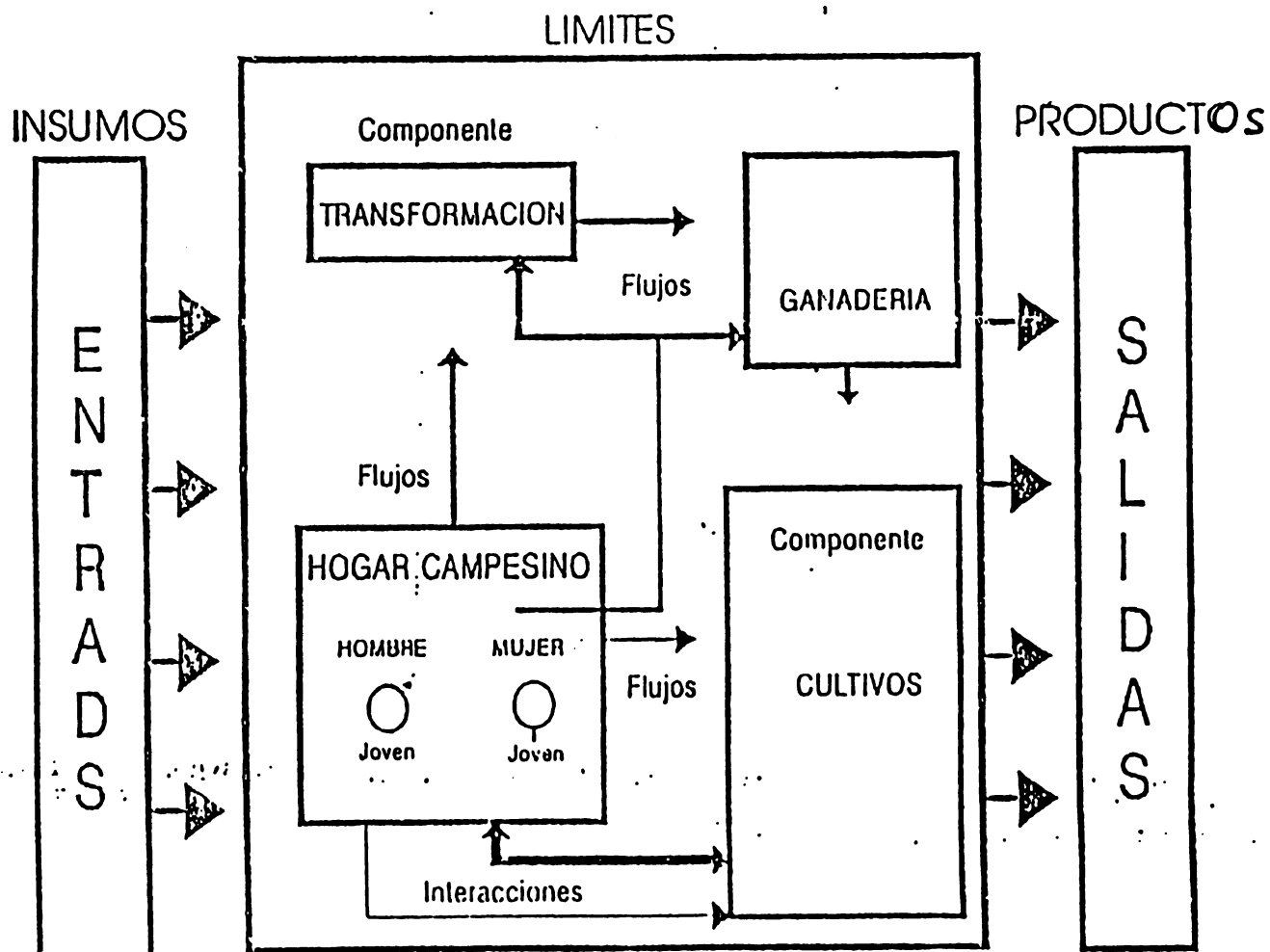
La finca nos permite vivir, criar a nuestra familia y superarnos.



Cada sistema consta de (Figura 2):

1. **ENTRADAS O INSUMOS:** Fertilizantes, venenos, agua, luz solar, concentrados, etc.
2. **LIMITES:** límites de la finca o parcela.
3. **COMPONENTES O SUBSISTEMAS:** Maíz, Frijol Gallinas, Familia, etc.
4. **FLUJOS:** Por ejemplo, el Ganado tiene el flujo por los cultivos en aporte de abono orgánico, preparación del suelo; los cultivos aportan al Ganado comida (forrajes).
5. **SALIDAS**

Figura 2
COMPONENTES DE UN SISTEMA



Identificación de Acciones para la Producción Agropecuaria Sostenible de Nueva Concepción

¿COMO PODEMOS IDENTIFICAR LOS SISTEMAS DE PRODUCCION?

No existe una regla fija, pero para esta oportunidad podemos usar la siguiente.

identificar el sistema de cultivo y luego agregamos
para nombrar los animales que tiene

¿Cómo identificar los sistemas de cultivo?

SISTEMA SOLO

Es un cultivo que todo el año permanece "solo" en la parcela; es decir, que en la misma parcela no se siembra otro cultivo durante el año.

SISTEMA EN RELEVO

Cuando un cultivo se siembra primero (primera época de siembra) y el otro (s) se siembran a partir de la dobla o cosecha.

Ejemplo: si el Maíz se siembra en junio y luego en la misma parcela se siembra Maicillo en agosto, lo identificaremos así: **MAIZ/MAICILLO**.

Usaremos "/" para identificar el sistema en relevo.

SISTEMA ASOCIADO

Cuando un cultivo se siembra primero e inmediatamente, o antes de la madurez del fruto sembramos el otro cultivo. Ejemplo, si el Maíz se siembra en junio y luego en la misma parcela se siembra Maicillo a los 20 días, lo identificaremos así: **MAIZ-MAICILLO**.

Usaremos "-" para identificar el sistema asociado.

EJEMPLOS DE IDENTIFICACION DE SISTEMAS DE PRODUCCION

1. MAIZ/MAICILLO + AVES (promedio de 10 por familia).
2. MAIZ-MAICILLO + GANADO (promedio de 4 por familia).
3. MAIZ/MAICILLO-EUCALIPTO (al entorno) + AVES (promedio de 10 por familia).
4. ARROZ + GANADO (promedio de 20 por familia).

Todo sistema es influido por factores internos y externos, así los cultivos y animales los influyen externamente el mercado, los Bancos, los caminos y las instituciones; internamente los influyen el tipo de suelo, el manejo que se les da, etc. Es por eso que debemos analizar los sistemas para saber realmente donde están los problemas y las potencialidades, para no quedarse por las ramas en la facilitación del desarrollo.

Los diferentes tipos de sistemas de producción que existen en una zona dependen del tipo de suelo, clima, manejo y de la situación económica y cultural de las familias, es decir, que en el sistema de producción éstos se interrelacionan y se expresan.

Así por ejemplo, en el Nororiente de El Salvador que se caracteriza por ser una zona de sequía prolongada:

- ✱ Los agricultores que tienen pocos recursos económicos, cultivan de 0.5 hasta 2 manzanas de tierra, su sistema de producción principal es la siembra de Maíz en mayo/junio, a los 20-30 días siembran Maicillo, tienen además aves de corral y cuando mucho, 1 vaca o caballo. Su objetivo principal es la producción de alimentos.
- ✱ Los agricultores que tienen más recursos económicos y tienen más de 10 manzanas, siempre cultivan Maíz y Maicillo, pero tienen más de 5 vacas y su objetivo principal es la ganadería; el Maíz y el Maicillo lo hacen pensando más en la alimentación del ganado que en la alimentación de la familia.

TODO SISTEMA TIENE ESTRUCTURA Y FUNCION

Estructura de un Sistema:

Número de Componentes:

La cantidad de elementos básicos que interactúan para constituir el sistema. Ejemplo, la cantidad de ladrillos de una pared.

Tipo de Componente:

La característica de un componente individual tiene influencia sobre la estructura de un sistema. La presencia de un animal grande (componente) dentro de un ecosistema, influye en la cadena de alimentos (estructura) del sistema (figura 3).

Arreglo (interacción) entre Componentes:

El número y tipo de componentes pone ciertos límites a los tipos de interacción que pudieran ocurrir dentro de un sistema.

Tipos de Relaciones:

- * Cadena Directa: la salida es entrada de otro componente.
- * Cadena Cíclica: hay retroalimentación.
- * Competitivo: dos componentes compiten por la misma entrada.

Relación entre componentes y flujos

- * Autocontrol Negativo: regula su propia entrada, los animales regulan su alimento.
- * Autocontrol Positivo: regula su propia salida, venta de productos.
- * Regulación Intercomponentes: Una planta con su sombra, afecta la radiación que recibe otra planta.

FUNCION DE UN SISTEMA

La función está relacionada con el proceso de recibir entradas y producir salidas. Los criterios más importantes:

PRODUCTIVIDAD

Productividad Bruta: Es la medida de la salida de un sistema.

Productividad Neta: La cantidad de las salidas menos las entradas.

EFICIENCIA

Es la salida dividida por la entrada. Si entra 10 calorías y salen 5 en forma de utilidad, la eficiencia es de $0.5 = (5/10)$.

VARIABILIDAD

La probabilidad en la cantidad de salida. Puede producir el mismo promedio pero con diferente variabilidad.

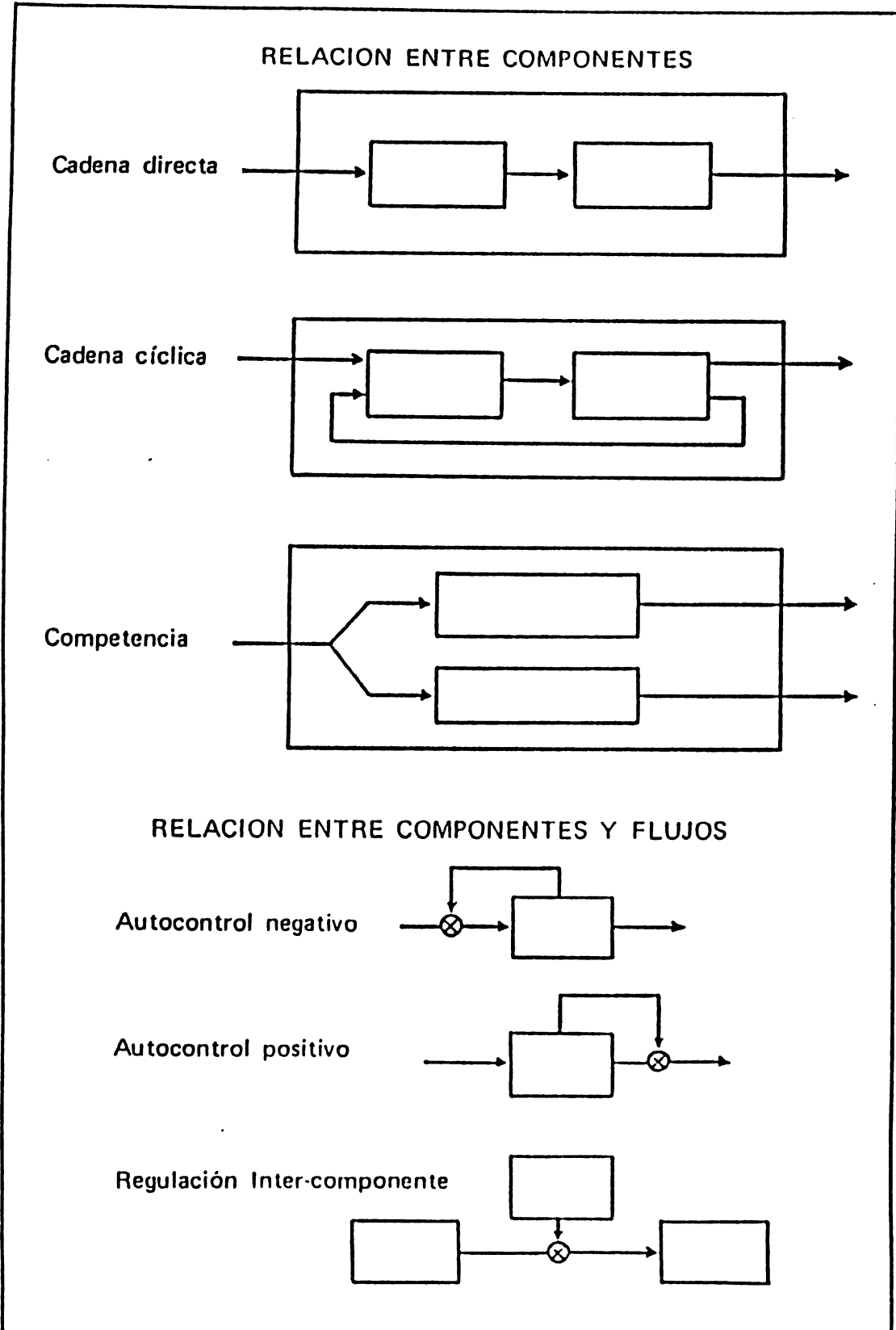


Figura 3
Ejemplos de diferentes relaciones entre componentes, y entre componentes y flujos que afectan la estructura y la función de un sistema.

2. Problema

Los problemas que se intentan identificar, determinar o definir, son los que realmente están afectando la producción-recursos naturales y las ganancias provenientes de la actividad agropecuaria.

Por lo general se definen los problemas de acuerdo a lo siguiente:

a. Lo que está limitando los cultivos, recursos naturales y la familia.

Ejemplos de problemas en lo tecnológico:

- * Los suelos les falta Fósforo o Nitrógeno
- * Las malezas que le roban alimento y luz a los cultivos.
- * Exceso o falta de agua.
- * Ataque de plagas y enfermedades.

La descripción de los problemas debe ser lo más concreta posible, por ejemplo, en lo tecnológico:

- * El cultivo del Frijol es afectado por la falta de Fósforo en el suelo.
- * El cultivo del Maíz es atacado por el Barrenador del Tallo, uno de cada dos años aproximadamente.
- * La sequía afecta a menudo el cultivo del Frijol en la temporada de crecimiento.

b. Mal uso de los recursos que se tienen

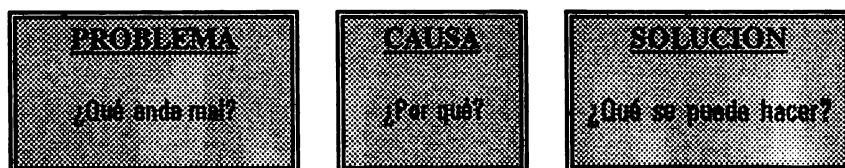
Ejemplos en lo relacionado con la producción:

- * Los insumos como el abono y veneno no se utilizan bien.
- * La tierra y la mano de obra no se aprovechan bien.
- * Costos de producción muy altos.
- * Que un cultivo puede sustituir a otro.

3. Causas

Muchas veces confundimos el problema con las causas, debemos recordar que el problema es lo que anda mal y la causa es el por qué del problema, como quien dice, ¿A qué se debe este problema?

Para saber distinguir entre problema y causa, podemos usar estos cuadritos:



Siempre que querramos determinar un **PROBLEMA**, debemos preguntarnos
¿QUÉ ES LO QUE ANDA MAL?

Siempre que querramos determinar las **CAUSAS** de un problema, debemos preguntarnos **¿POR QUE SUCEDE ESTO?**

Para determinar las principales causas seguimos los pasos similares a los problemas.

4. Soluciones

Siempre que querramos determinar las **SOLUCIONES** de un problema, debemos preguntarnos **¿QUE SE PUEDE HACER?**

5. Políticas

Son guías para la acción una vez que han sido fijados los objetivos.

6. Estrategias

Define qué acciones y cómo deben coordinarse entre sí para alcanzar los objetivos propuestos. Responde a preguntas tales como cuáles, cómo, quién o quiénes y dónde se realizarán acciones orientadas al logro de los objetivos propuestos.



Palabras de Clausura

**Julio Humberto Figueroa
Alcalde de Nueva Concepción**

De nuevo, como pueden ver, se ha llegado a feliz término este seminario. Yo sí estoy satisfecho en primer lugar de que ustedes, pues hicieron presencia, vinieron, hicieron caso a la convocatoria que se les hizo y ahora, el nuevo reto es sacar adelante todas estas inquietudes que ustedes mismos plasmaron en las tarjetas.

Como ven, si bien es cierto que el tiempo no nos alcanzó es por que el trabajo es bastante duro, pero lo importante es que lo hicieron, lo hicimos, y ahora queda ver cómo se le da seguimiento.

Particularmente déjenme agradecerles a todos los invitados especiales que trabajaron, que nos visitaron y a ustedes señores de las comunidades de la ADESCO, que han hecho un gran esfuerzo no sólo para venir sino para esperarse hasta que clausuremos este acto tan relevante, porque, como repito, de acá espero que salgan cosas muy importante para el desarrollo de nuestras comunidades.

Así pues, agradeciéndoles, doy por clausurado el acto.

— I I C A —
CENTRO REFERENCIAL
BIBLIOTECA VENEZUELA

